

## ROMANOS

*Jun cha'an jini año' bλ ti Roma*

<sup>1</sup> Pablojon i winicon Cristo Jesús. Pλybilon cha'an mic majlel ti subt'an. Dios tsi' yλq'ueyon que'tel ti' t'an. <sup>2</sup> Jiñlch jini wen t'an tsa' bλ i wλn subu Dios ti ch'ujul bλ i Ts'ijbujel, ts'ijbubil bλ i cha'an x'alt'añob. <sup>3</sup> Jiñlch jini wen t'an mu' bλ i tsictesan i Yalobil Dios tsa' bλ i yila pañimil tilem bλ ti' p'olbal David. <sup>4</sup> Tsa' wen tsictiyi i Yalobilλch Dios ti' p'λtλlel yic'ot ti' yEspíritu Dios che' bλ tsa' tejchi loq'uel ba'an chlameño' bλ lac Yum Jesucristo. <sup>5</sup> Tsi' yλq'ueyon lojon i yutslal i pusic'al che' bλ tsi' pλyλyon lojon ti apóstol ti' tojlel winicob x'ixicob ti pejtelel pañimil cha'an mi' ñopob Jesucristo, cha'an mi' jac'beñob i t'an. <sup>6</sup> Jatetla ja'el pλybiletla i cha'an Jesucristo lajal bajche' año' bλ. I cha'añetla.

<sup>7</sup> Wolic ts'ijbubeñetla jini jun pejteletla añet bλ la ti Roma. C'uxbibiletla i cha'an Dios tsa' bλ i pλyλyetla cha'an mi la' wochel ti ch'ujul. La' i yλq'ueñetla Dios yic'ot lac Yum Jesucristo i yutslal yic'ot i ñlch'tilel i pusic'al.

*Pablo yom majlel ti Roma*

<sup>8</sup> Ñaxan mic suben Dios wocolix i yλλ ti Jesucristo cha'an pejteletla, come woli ti ajlel ti pejtelel pañimil bajche' tsa' la' ñopo Cristo. <sup>9</sup> Yujil Dios wolic chlλ ña'tañetla ti pejtelel ora che' mic pejcan. Mic melben i ye'tel Dios ti pejtelel c pusic'al ti jini wen t'an mu' bλ i tsictesan i Yalobil Dios. <sup>10</sup> Anix ora woli c'ajtiben Dios j coltλntel cha'an mic majlel ba' añetla mi che' yom Dios. <sup>11</sup> Com j q'ueletla cha'an mi clq'ueñetla la' can la' majtan ch'oyol bλ ti Espíritu, cha'an mi la' xuc'chocontel.

<sup>12</sup> Com j q'ueletla cha'an mi lac tem ñuq'uesλben lac bλ lac pusic'al, come ti jump'ejl lac pusic'al woli lac ñop.

<sup>13</sup> Come yom mi la' ña'tan, hermanojob, anix ora wolic ña'tan tilel ba' añetla. C'λλλ wale an chuqui tsi' mac-tayon. Com tilel cha'an mi' p'ojlel xñopt'añob ti la' tojlel che' bajche' ti' tojlel yaño' bλ gentilob. <sup>14</sup> Come an tic wenta jini wen t'an cha'an mic subeñob griegojob yic'ot mach bλ griegojobic, jini cantesλbilo' bλ yic'ot jini mach bλ cantesλbilobic. <sup>15</sup> Jini cha'an ti pejtelel c pusic'al comix c subeñetla jini wen t'an añet bλ la ti Roma.

<sup>16</sup> Ma'anic mic cha'len quisin cha'an jini wen t'an, come jiñach i p'λtλlel Dios cha'an mi' coltan pejtelel mu' bλ i ñopob, ñaxan jini israelob, wi'il jini griegojob. <sup>17</sup> Ti jini wen t'an mi' tsictiyel toj bλ i pusic'al Dios mu' bλ i yλq'ueñonla che' mi lac ñop, cha'an chλn xuc'ul mi lac ñop che' bajche' ts'ijbubil: "Jini mu' bλ i q'uejlel ti toj cha'an tsi' ñopo Dios chλn cuxul mi caj i yajñel come xuc'ul Dios".

*Woli' tsictiyel i mich'ajel Dios ti' contra winicob*

<sup>18</sup> Come woli' tsictiyel i mich'ajel Dios ya' ti panchan. Woli' jubel ti' contra pejtelel i jontolil yic'ot i mul winicob x'ixicob, mu' bλ i macañob i sujmllel yic'ot i jontolil. <sup>19</sup> Come mi mejlel i cλñob chuqui tac pasbebilob ti Dios ila ti pañimil, come Dios tsi' tsictesλbeyob. <sup>20</sup> C'λλλ ti' tejchibal pañimil tsiquil añach Dios, come tsiquil i melbal. Anquese ma'anic mi laj q'uel ti lac wut, tsiquil i p'λtλlel yic'ot i ña'tibal mach bλ anic mi' jilel. Jini cha'an bλjobjach i bλ che' ma'anic mi' ñopob. <sup>21</sup> Anquese tsi' cλñayob Dios, ma'anic tsi' ch'ujutesayob. Ma'anic tsi' subeyob wocolix i yλλλ. Tsa' lon tejchi i bajñel ña'tλbal. Utsilix tsa' p'ojli tonto bλ i pusic'al. <sup>22</sup> Che' bλ tsi' lon ña'tayob cabλlach i pusic'al tsa' ochiyob ti tonto. <sup>23</sup> Tsi' cλyayob jini ñuc bλ

Dios mach bλ yujilic jilel. Tsi' diosiyob i yejtal winic mu' bλ i jilel, yic'ot i yejtal te'lemut, yic'ot i yejtal jini cotel bλ, yic'ot i yejtal jini jλλcña bλ.

<sup>24</sup> Jini cha'an Dios tsi' cλyλyob ti' ts'i'lel, come wo'atax i pusic'alob ti mulil. Quisintic jax bajche' tsi' c'λñyob i bλc'tal. <sup>25</sup> Tsi' cλyλyob i sujmllel Dios cha'an mi' ñopob lot. Tsi' ch'ujutesayob jini melbil tac bλ. Tsi' melbeyob i q'uiñilel. Ma'anic tsi' ch'ujutesayob Dios tsa' bλ i mele pejtelel chuqui tac an, jini yom bλ mi lac sub ti ñuc ti pejtelel ora. Amén.

<sup>26</sup> Jini cha'an Dios tsi' cλyλyob come woli' melob quisintic jax bλ i colosojlel i pusic'al. Come jini x'ixicob i cha'año' bλ tsi' cλyλyob i c'λjñibal winicob. Tsi' laj bλ pi'leyob i bλ. <sup>27</sup> Che' ja'el winicob tsi' cλyλyob i c'λjñibal x'ixicob. Tsi' wλλac pi'leyob i bλ. Wo'ob jax ti' ts'i'lel. Quisintic jax bajche' tsi' meleyob laj bλ winicob. Tsa' aq'uentiyob i tojol i mul che' bajche' an i jontolil.

<sup>28</sup> Mach yomobic i wis ña'tan Dios. Jini cha'an Dios tsi' cλyλyob cha'an mi' ña'tañob chuqui tac bibi' yic'ot cha'an mi' cha'leñob chuqui tac mach wenic. <sup>29</sup> But'ulob ti jujunchajp jontolil, yic'ot i ts'i'lel, yic'ot i mulλntel chubλ'añλλ, yic'ot ts'a'leya. But'ulob i pusic'al ti' tsλytsλyñlyel cha'an i wenlel i pi'λlob, yic'ot tsλnsa, yic'ot leto, yic'ot lotiya, yic'ot a'leya, yic'ot u'yaj t'an. <sup>30</sup> Mi' cha'leñob wulwul t'an yic'ot jop't'an. Mi' ts'a'leñob Dios. Mi' p'ajob i pi'λlob. C'ax ñuc mi' p'isob i bλ. Mi' ña'tañob i melob jontolil. Mi' ñusλbeñob i t'an i tat i ña'. <sup>31</sup> Tontojob, mach xuc'ulobic i pusic'al. Mach yujilobic c'uxbiya, mi p'untaya, mi ts'ita'ic. <sup>32</sup> Anquese ña'tλbil i cha'añob tsa'ix i yλc'λ mandar Dios cha'an mi' chλmel jini mu' bλ i mel bajche' jini, mi' chλn melob. Mi' c'uxbiñob ja'el jini mu' bλ i melob jontolil lajal bajche'ob.

## 2

*Dios mi' cha'len meloñel ti toj*

<sup>1</sup> Jini cha'an mi wola' q'uel ti xmulil a pi'lob, an a mul come mach a wentajic cha'an ma' melob. Come majqui jach mi' sub i mul i pi'lob woli' bajñel tsictesan i mul, come lajalach i mul yic'ot. <sup>2</sup> La kujil Dios mi' cha'len meloñel ti toj ti' contra jini mu' bl i cha'leñob mulil. <sup>3</sup> Jatet mu' bl a sub i mul a pi'lob che' lajal wola' cha'len mulil, ¿mu' ba a lon ña'tan mi caj a loq'uel ti uts'at che' mi' melet Dios? <sup>4</sup> ¿Mu' ba a lon ñuslben on bl i yutslel i pusic'al Dios? ¿Mu' ba a lon ñusan che' jal woli' cuchbeñet a mul ti' yutslel i pusic'al? ¿Mach ba a wujilic, Dios mi' p̄sbeñet i yutslel i pusic'al cha'an ma' c̄ly a mul?

<sup>5</sup> Tsatsatax a pusic'al. Ma'anic ma' c̄ly a mul. Che' jini wola' w̄lc' ti tempr̄yel i mich'ajel Dios cha'an i q'uiñilel mich'ajel che' mi' caj ti tsictiyel bajche' mi' cha'len meloñel Dios ti toj. <sup>6</sup> Dios mi caj i ȳlq'ueñob i chobejt̄bal che' bajche' an i melbal ti jujuntiquil. <sup>7</sup> Jini mu' bl i chl̄n cha'leñob chuqui uts'at cha'an yomob i ñuclel yic'ot i c'uxbintel yic'ot i cuxt̄lel mach bl anic mi' jilel, mi caj i ȳlq'uentelob i cuxt̄lel mach bl anic mi' jilel. <sup>8</sup> Pero jini mu' bl i melob che' bajche' yom i bajñel pusic'al mach bl anic mi' ñopob chuqui isujm, jini mu' bl i cha'leñob jontolil, mi caj i tajbeñob i mich'ajel Dios. Dios mi caj i ȳl'leñob. <sup>9</sup> Mi caj i tajob cab̄l wocol yic'ot tsic pusic'al pejt̄el mu' bl i cha'leñob jontolil, ñaxan jini israelob, ti wi'il jini griegojob. <sup>10</sup> Mi caj i taj i ñuclel yic'ot i c'uxbintel yic'ot i ñach'tilel i pusic'al jini mu' bl i cha'len chuqui uts'at, ñaxan jini israelob, ti wi'il jini griegojob. <sup>11</sup> Come Dios mach jelchojquic jach mi' c'uxbin winicob x'ixicob.

<sup>12</sup> Jini mach bl anic tsi' yubiyob mandar mi caj i jilelob cha'an i mul. Ma'anic mi caj i c'ln mandar Dios cha'an

mi' melob. Pero jini tsa' bΛ i yubiyob mandar, tsa' bΛ i ñusayob, Dios mi caj i c'Λn jini mandar cha'an mi' melob. <sup>13</sup> Come mach tojobic ti' wut Dios jini mu' bΛ i lon ubiñob mandar, cojach jini mu' bΛ i jac'ob jini mandar mi' ch'Λjmelob ti' wenta. <sup>14</sup> Come jini gentilob mach bΛ anic i cha'añob jini ts'ijbubil bΛ mandar, an i cha'añob i mandar Dios ti' pusic'al che' mi' bajñel melob che' bajche' ts'ijbubil, anquese mach i cΛñlyobic jini ts'ijbubil bΛ. <sup>15</sup> Mi' tsictesañob jini mandar ts'ijbubil bΛ ti' pusic'alob. Mi' bajñel ña'tañob ti' pusic'al mi toj woli' melob o mi mach tojic. <sup>16</sup> Ti' q'uiñilel meloñel, Dios mi caj i c'Λn Jesucristo cha'an mi' mel winicob x'ixicob cha'an jini mucul tac bΛ tsa' bΛ i meleyob che' bajche' mi' yΛl jini wen t'an mu' bΛ c sub.

*Israelob mu' bΛ* i ñopob jini ts'ijbubil bΛ mandar

<sup>17</sup> Jatet israelet bΛ ma' ñop jini ts'ijbubil bΛ mandar. Ñuc ma' lon q'uel a bΛ cha'an wola' ñop Dios. <sup>18</sup> CΛmbil a cha'an chuqui yom Dios. Ma' ña'tan chuqui wen uts'at, come cΛntesΛbilet ti jini mandar. <sup>19</sup> Ma' lon ña'tan xtoj'esayajet cha'an xpots'ob. Ma' lon ña'tan i sΛclelet pañimil cha'an jini año' bΛ ti ac'Λlel. <sup>20</sup> Ma' lon ña'tan maestrojet cha'an jini tontojob, xcΛntesajet cha'an alobob. Ma' lon ña'tan cabΛlΛch a ña'tΛbal ti jini mandar yic'ot i sujmllel. <sup>21</sup> Jatet ma' cΛntesan a pi'Λlob. ¿Chucoch ma'anic ma' bajñel cΛntesan a bΛ? Ma' sub mach wenic xujch'. ¿Mu' ba a cha'len xujch'? <sup>22</sup> Ma' wΛl mach wenic ts'i'lel. ¿Mu' ba a cha'len ts'i'lel? Ma' ts'a'len dios tac. ¿Mu' ba a xujch'iben i chubΛ'an jini templo tac? <sup>23</sup> Ñuc ma' lon sub a bΛ cha'an jini mandar. ¿Mach ba wolic a ts'a'len Dios che' ma' ñusΛben i mandar? <sup>24</sup> Come jini gentilob mi' p'ajbeñob i c'aba' Dios cha'an ti la' melbal che' bajche' ts'ijbubil.

<sup>25</sup> Come an i c'ajñibal tsep p'achl'el mi wola' jac' jini mandar, pero mi wola' ñusan mandar, lolom jach tsepbil a p'achl'el. <sup>26</sup> Jini mach b'ach tsepbilic i p'achl'el mi tsi' mele chuqui tac toj mu' b'ach i y'al jini mandar, ¿mach ba tsepbilic i p'achl'el yilal ti' tojlel Dios? <sup>27</sup> Mi ts'ach'el tsi' jac'ach jini mandar jini mach b'ach tsepbilic i p'achl'el, ¿mach ba muq'uic i tsictesan a mul? come wola' ñusan mandar che' an a cha'an jini ts'ijbubil b'ach mandar yic'ot tsep p'achl'el. <sup>28</sup> Come mach mero israelobic pejt'el i p'olbal Israel. Jini mero tsep p'achl'el ja'el mach jinic am b'ach ti lac b'ach'tal. <sup>29</sup> Mero israelonla che' tojonla ti' wut Dios. Mero tsep p'achl'el jini am b'ach ti lac pusic'al, mach ti lac b'ach'talic, i melbalach jini Espiritu. Jini mero israel mi' taj i ñuclel ti Dios, mach ti winicobic.

### 3

#### *Xuc'ul Dios*

<sup>1</sup> ¿Am ba chuqui ñumen uts'at i cha'añob israelob bajche' gentilob? ¿Chuqui mi' taj jini tsepbilo' b'ach i p'achl'el? <sup>2</sup> Cab'ach, come jiñobach tsa' b'ach aq'uentiyob i t'an Dios ti ñaxan. <sup>3</sup> Isujm, ma'anic tsi' ñopoyob lamital, pero ¿tsa' ba jili i xuc'tilel i pusic'al Dios cha'an ma'anic tsi' ñopoyob? <sup>4</sup> Ma'anic. Anquese xlotob pejtelel winicob, mach yujilic lot Dios. Che' bajche' ts'ijbubil ti Salmos: “Tojach chuqui mi' y'al Dios ti pejtelel ora. Ma'anic majqui mi mejlel i y'al mach tojic Dios”, che'en.

<sup>5</sup> Lac jontolil ja'el mi' tsictesan toj b'ach i pusic'al Dios. ¿Chuqui mi la cal, che' jini? ¿Yom ba mi la cal mach tojic Dios che' mi' y'ach'onla ti tojmulil? Che'ach mi' lon alob winicob. <sup>6</sup> Mach che'ic yom. Mi mach tojic Dios, ¿bajche' mi mejlel i mel pejtelel winicob x'ixicob año' b'ach ti pañimil? <sup>7</sup> Mi' y'alob: Mi woli lac tsictesan i sujml'el Dios yic'ot lac lot, mi woli la cal' ti cal'ñel i ñuclel Dios,

¿chucoch mi' q'uelonla ti xmulil che' jini? lon che'ob.  
 8 ¿Yom ba mi la cAl: La' lac cha'len jontolil cha'an mi' p'ojlel chuqui tac uts'at? Mach yomic. Woliyob ti lot mu' bAl i yAllob che'Alch wolic sub lojon. Mi caj i yAljq'uelob ti tojmulil che' bajche' yom.

*Ma'anic majqui toj*

9 Jixcu jini judíojob, ¿mu' ba i lon ña'tañob tojob? ¿Mach ba lajalobic bajche' jini gentilob? Lajalob cu, come tsa'ix c subu lojon an i mul israelob yic'ot gentilob, come ti pejtelonla chuculonla ti' p'Alalel mulil. 10 Che' bajche' ts'ijbubil: “Ma'anic majqui toj, mi juntiquilic. 11 Ma'anic majqui mi' ch'Almben isujm. Ma'anic majqui yom i ñop Dios. 12 Ti pejtelonla tsa' sajtiyonla ti bij. Ma'anic laj c'Aljñibal. Ma'anic majqui mi' cha'len chuqui wen, mi juntiquilic. 13 Lajal i yej winicob bajche' i ti' mucosñibal. Mi' cha'leñob lot. An i venenojlel lucum ti' mal i yej. 14 Mi' cha'leñob p'ajoñel yic'ot wajleya. 15 Ajñel mi' majlelob i tsAlnsañob i pi'Allob. 16 Baqui jach mi' majlelob mi' techob wocol yic'ot jisaya. 17 Mach i cAlñalyobic jini bij ba' ñlch'Al lac pusic'al. 18 Ma'anic mi' wis bAlc'ñañob Dios”. Che'Alch ts'ijbubil.

19 La cujil an ti' wenta jini mu' bAl i yubiñob mandar cha'an mi' jac'ob ti pejtelel. Aq'uebilob cha'an mi' ñlch'elob yic'ot pejtel winicob x'ixicob ti pañimil che' mi' melob i bAl ti' tojlel Dios. 20 Jini cha'an mach cha'anic i jac'ol mandar mi' ñusAlbeñonla lac mul Dios che' mi' yotsañonla ti' wenta. Come jini mandar mi' yAlq'ueñonla lac ña'tan lac mul.

*Dios mi' yAlq'uen toj bAl i pusic'al jini mu' bAl i ñop*

21 WAlle tsa'ix tsictiyi toj bAl i pusic'al Dios mu' bAl i yAlq'uen winicob x'ixicob mach bAl anic tsi' jac'lyob jini mandar. I juñilel mandar yic'ot i juñilel x'alt'añob tsi'

yal'Λ ti calñel toj ba i pusic'al Dios. <sup>22</sup> Jiñlch toj ba i pusic'al mu' ba i yalq'uentelob pejtet mu' ba i ñopob Jesu-cristo, come Dios mach jelchojquic mi' q'uelob. <sup>23</sup> Come ti pejteleob tsa'ix i cha'leyob mulil. Mach i tajayobix i ñuclel Dios. <sup>24</sup> Dios mi' yotsañob ti' wenta cha'an jach i yutslal i pusic'al. Mi' ñusabeñob i mul ti' majtan jach, come Cristo Jesús tsi' malñayob cha'an mi' yal'ob ti colel. <sup>25</sup> Come Dios tsi' wa'choco Cristo cha'an mi' tojbeñob i mul yic'ot i ch'ich'el, cha'an mi' lajmel i mich'ajel ti' tojlel pejtet mu' ba i ñopob. Che' jini tsiquil tojlach Dios tsa' ba i to'ol q'uelbeyob i mul winicob x'ixicob ti yambΛ ora che' woli to i cuchbeñob i mul. <sup>26</sup> La kujil tojlach mi' mel xmulilob. Tojlach Dios mu' ba i yotsañob ti' wenta che' mi' ñusabeñob i mul pejtet mu' ba i ñopob Jesús.

<sup>27</sup> ¿Mu' ba lac chΛn sub lac ba ti ñuc? Ma'anic. ¿Chucoch? ¿Mach ba anic lac ñuclel cha'an ti' jac'ol jini mandar? Ma'anic. Come mach cha'anic i jac'ol mandar mi' ñusabeñonla lac mul Dios che' mi' yotsañonla ti' wenta, pero cha'an jach tsa' lac ñopo Jesús. <sup>28</sup> Tsiquil che' jini, Dios mi' ñusan lac mul. Mi' yotsañonla ti' wenta cha'an tsa' lac ñopo Jesús, mach cha'anic i jac'ol mandar. <sup>29</sup> Lac Dios ¿i cha'an jach ba israelob? ¿Mach ba i cha'anic gentilob ja'el? I cha'an cu ja'el. <sup>30</sup> Come juntiquil jach Dios. Mi caj i yotsan ti' wenta pejtet mu' ba i ñopob, jini tsepbil ba i palchalel yic'ot ja'el jini mach ba tsepbilic i palchalel. <sup>31</sup> ¿Mu' ba lac jisan i calñibal mandar che' mi lac ñop Jesús? Ma'anic. Mi lac chΛn ña'taben i calñibal mandar.

## 4

*Abraham tsi' ñopo Dios*

<sup>1</sup> ¿Chuqui yom mi la cal che' jini? ¿Chuqui tsi' taja Abraham jini lac ñojte'el? <sup>2</sup> Dios tsi' ñusabe i mul Abraham.



Tsi' yotsa ti' wenta, pero mach cha'anic wen bΛ i melbal. Tsa'ic i ch'ΛmΛ ti' wenta cha'an wen bΛ i melbal, tsa' mejli i sub i bΛ ti ñuc, pero mach ti' tojlelic Dios. <sup>3</sup> ¿Chuqui mi' yΛ i Ts'ijbujel Dios? “Abraham tsi' ñopo Dios. Jini cha'an Dios tsi' q'uele ti toj”, che'en. <sup>4</sup> Come jini mu' bΛ i cha'len e'tel ti ganar mi' ch'Λm i tojol. Mach i majtanic. I ganarΛch. <sup>5</sup> Pero Dios mi' ñusΛbeñob i mul jini mach bΛ tojobic mu' bΛ i ñopob. Mi' yotsañob ti' wenta. Dios mi' q'uelob ti toj cha'an jach tsi' ñopoyob, mach cha'anic ti wen bΛ i melbal.

<sup>6</sup> David ja'el tsi' subu bajche' an i tijicñΛyel i pusic'al jini winic mu' bΛ i q'uejlel ti toj ti Dios anquese ma'anic wen bΛ i melbal. <sup>7</sup> David tsi' yΛΛ: “Tijicñayob jini ñusΛbilo' bΛ i jontolil, yic'ot jini mach bΛ chΛn ña'tΛbilic i mul ti Dios. <sup>8</sup> Tijicña jini winic mach bΛ anic mi' ña'tibentel i mul ti lac Yum”. Che'tsi' yΛΛ David.

<sup>9</sup> ¿Cojach ba tijicñayob jini tsepbilo' bΛ i pΛchΛlel? ¿Mach ba tijicñayobic ja'el jini mach bΛ tsepbilobic i pΛchΛlel? Mic sub lojon tsa' q'uejli ti toj Abraham cha'an tsi' ñopo Dios. <sup>10</sup> ¿Baqui ora tsa' q'uejli ti toj? ¿Tsa' ba q'uejli ti toj che' tsepbilix i pΛchΛlel o che' maxto tsepbilic? Tsa' q'uejli ti toj che' maxto tsepbilic i pΛchΛlel. <sup>11</sup> Ti wi'il tsa' tsepbenti i pΛchΛlel Abraham cha'an i yejtal yic'ot i sellojlel toj bΛ i pusic'al tsa' bΛ aq'uenti cha'an tsi' ñopo Dios che' maxto tsepbilic i pΛchΛlel. Jini cha'an tsa' ochi Abraham ti' tat pejtelelob mu' bΛ i ñopob Dios anquese mach tsepbilobic i pΛchΛlel, cha'an mi' q'uejlelob ti toj ja'el. <sup>12</sup> I tatΛch ja'el jini tsepbilo' bΛ i pΛchΛlel mu' bΛ i ñopob. Mach cojic jach tsi' ch'ΛmΛyob tsep pΛchΛlel, pero tsi' ñopoyob. Che' jini woli' tsajcañob lac tat Abraham tsa' bΛ i ñopo Dios che' maxto tsepbilic i pΛchΛlel.

*An chuqui mi' yΛq'uentel che' mi' ñop Dios*

<sup>13</sup> Tsa' q'uejli ti toj Abraham cha'an tsi'ñoopo Dios. Jini cha'an Dios tsi' yʌq'ue i t'an. Mach cha'anic ti' jac'ol jini mandar, pero cha'an ti' ñopol Dios tsa' subenti Abraham yic'ot i p'olbal mux i yʌq'uentelob jini pañimil ti' wenta.

<sup>14</sup> Mi wersa mi lac jac' jini mandar cha'an mi la cʌq'uentel, che' jini lolom jach mi lac ñop, lolom jach tsi' yʌc'ʌ i t'an Dios. <sup>15</sup> I ñusʌntel mandar mi' tech mich'ajel, pero che' ma'anic mandar ma'anic mi' ñusʌntel.

<sup>16</sup> Jini cha'an mi lac taj jini albil bʌ ti' yutslel i pusic'al Dios cha'an tsa' lac ñopo Dios. Che' jini mi' ts'actiyel jini t'an ti' tojlel pejteli i p'olbal Abraham mu' bʌ i ñopob Dios, mach cojic jach mu' bʌ i ñopob mandar, pero yaño' bʌ ja'el mu' bʌ i ñopob Dios che' bajche'Abraham. Jiñʌch lac tat ti lac pejtelel. <sup>17</sup> Che' bajche' ts'ijbubil: “Dios tsi' yotsa Abraham ti' tat winicob x'ixicob ti cabʌʌ lum tac”, che'en. Diosʌch mu' bʌ i yʌq'ueñoob i cuxtilel chʌmeño' bʌ, mu' bʌ i mel ti' p'ʌtʌlel jach i t'an jini tsiquil tac bʌ mach bʌ anic ti yambʌ ora.

<sup>18</sup> Anquese ma'anic tsi' ña'ta Abraham bajche' mi' caj ti ts'actiyel jini t'an, tsi' chʌʌ ñopo ti' xuc'tilel i pusic'al, isujm mi caj i yochel ti' tat cabʌʌ winicob x'ixicob ti cabʌʌ lum, come tsa' subenti: “Che'i mi' caj ti ajñel a p'olbal”.

<sup>19</sup> Ma'anic tsa' lujb'a i ñop anquese tsi' ña'ta ma'anix i yorajlel cha'an mi' yajñel i yalobil, come ts'ita' yom mi' ts'actiyel jo'c'al i jabil. Che' ja'el xñejep'ix jini Sara.

<sup>20</sup> Ma'anic tsi' wis cʌyʌ i ñop. Ma'anic tsa' tejchi tile bixel bʌ i pusic'al cha'an jini t'an tsa' bʌ subenti ti Dios. Tsa' p'ʌt'a i pusic'al ti jini tsa' bʌ i ñopo. Tsi' subu i ñuclel Dios. <sup>21</sup> Ti jump'ejl i pusic'al yujil an i p'ʌtʌlel Dios cha'an mi' mel chuqui tsi' yʌʌʌ. <sup>22</sup> Jini cha'an tsa' q'uejli ti toj cha'an tsi' ñopo Dios. <sup>23</sup> Mach cha'anic jach Abraham, tsa' ts'ijbunti jini t'an “Tsa' q'uejli ti toj”. <sup>24</sup> Pero cha'añonla ja'el mu' bʌ lac ñop Dios, tsa' bʌ i teche ch'ojoyel lac Yum

Jesús ba'an chameño' bλ. Joñonla ja'el mi laj q'uejlel ti toj.  
<sup>25</sup> Come Jesús tsa' ajq'ui ti chamel cha'an mi' toj lac mul.  
 Tsa' tejchi cha'an mi laj q'uejlel ti toj.

## 5

*I ñλch'tlalel lac pusic'al yic'ot i tijicñayel*

<sup>1</sup> Dios tsa'ix i ñusλbeyonla lac mul. Tsa'ix i yotsayonla ti' wenta cha'an tsa' lac ñopo Cristo. Ma'anix woli laj contrajin Dios, come tsi' yuts'esayonla lac Yum Jesucristo.

<sup>2</sup> Cha'an Jesucristo mu' bλ lac ñop, ochemonixla ja'el ti' yutslel i pusic'al. Jini cha'an xuc'ulonla. Tijicñayonla cha'an mi caj lac taj i ñuclel Dios. <sup>3</sup> Mach cojic jach jini.

Tijicñayonla ja'el cha'an jini wocol mu' bλ la cubin, come la cujil jini wocol mi' yλq'ueñonla lac p'λtlalel ti pijt.

<sup>4</sup> Che' an chuqui mi lac chλn pijtan, mi' xuc'chocontel lac pusic'al. Jini i xuc'tilel lac pusic'al mi' cλntesañonla tal lac wenlel ti Dios.

<sup>5</sup> Mach lolomic jach woli lac pijtan, come la cujil Dios tsa'ix i yλq'ueyonla jini Ch'ujul bλ Espiritu cha'an mi' but'beñonla lac pusic'al ti' c'uxbiya.

<sup>6</sup> Che' ma'anic tsa' mejli laj coltan lac bλ, tsa' chλmi Cristo cha'añonla tsa' bλ lac ñusa Dios. <sup>7</sup> Ma'anic mi la cac' lac bλ cha'an i coltλntel juntiquil toj bλ, anquese tic'λl mi an majch mi' yλc' i bλ ti chamel cha'an mi' coltan juntiquil uts bλ.

<sup>8</sup> Pero tsa' chλmi Cristo cha'añonla che' xmulilon tola. Che' jini, Dios tsi' pλsbeyonla c'ux mi' yubiñonla. <sup>9</sup> Ñusλbilix lac mul, añonixla ti' wenta Dios cha'an ti' ch'ich'el Cristo.

Jini cha'an ñumen mi caj laj coltλntel ti Cristo che'mi' tsictiyel i mich'ajel Dios. <sup>10</sup> Che' i contrajonla Dios, tsa' chλmi i Yalobil cha'an mi' yutsesan lac pusic'al yic'ot Dios.

Wale che' lac pi'λlix lac bλ la quic'ot Dios, ñumen mi caj laj coltλntel cha'an tsiji' bλ i cuxtilel Cristo. <sup>11</sup> Mach cojic jach jini, pero tijicñayonla

ti Dios cha'an lac Yum Jesucristo, come tsi' yuts'esa lac pusic'al yic'ot Dios.

*Adán yic'ot Cristo*

<sup>12</sup> Tsa' ochi mulil ti pañimil cha'an ti' mul juntiquil winic i c'aba' Adán. Jini mulil tsi' yac'Λ ti chΛmel pejtēl winicob x'ixicob. Jini cha'an mi lac chΛmel ti lac pejtēl, come tsa' lac cha'le mulil ti lac pejtēl. <sup>13</sup> Che' maxto ts'ijbubilic jini mandar, anix mulil ti pañimil. Pero che' maxto anic mandar, maxto anic mulil ti' wenta winicob x'ixicob. <sup>14</sup> Melel tsa' laj chΛmiyob c'ΛlΛl ti Adán c'ΛlΛl ti Moisés, yic'ot ja'el jini mach bΛ lajalobic i mul bajche' Adán. Jini Adán mach lajalic che' bajche' Cristo tsa' bΛ tili ti wi'il.

<sup>15</sup> Mach mejlic ti lajintel lac majtan yic'ot lac mul. Cha'an ti' mul juntiquil winic, Adán, cabΛ tsa' chΛmiyob. Pero tsa' utsi p'ojli i yutslel i pusic'al Dios yic'ot i majtan ti' tojlel cabΛlob cha'an ti' yutslel i pusic'al juntiquil winic, jiñΛch Jesucristo. <sup>16</sup> Jini lac majtan mach lajalic bajche' jini wocol mu' bΛ lac taj cha'an ti' mul Adán. Come cha'an ti jump'ejl mulil tsa' tejchi meloñel yic'ot tojmulil. Pero ti lac majtan jach mi laj q'uejlel ti toj anquese cabΛ lac mul. <sup>17</sup> Cha'an ti' mul jini juntiquil winic wersa mi' chΛmelob pejtēl winicob x'ixicob, pero cha'an ti' yutslel juntiquil, jiñΛch Jesucristo, cuxul mi' yajñelob jini mu' bΛ i ch'Λmob ñuc bΛ i yutslel i pusic'al Dios yic'ot toj bΛ i pusic'al mu' bΛ i yΛq'uentelob ti' majtan jach. Che' jini mi caj i mΛjlel i cha'añob.

<sup>18</sup> Cha'an ti' mul Adán sajtemob pejtēl winicob x'ixicob, pero cha'an ti toj bΛ i melbal Cristo mi' q'uejlelob ti toj pejtēl winicob x'ixicob, cha'an cuxul mi' yajñelob. <sup>19</sup> Come cabΛlob tsa' q'uejliyob ti mulil cha'an tsi' ñusa mandar Adán. Che' ja'el cabΛlob mi' q'uejlelob ti toj cha'an tsi' jac'Λ mandar Cristo. <sup>20</sup> Tsa' tili mandar ja'el

cha'an mi' tsictiyel woli' p'ojlel lac mul, pero che' bλ tsa' p'ojli mulil, ñumen cabλ tsa' p'ojli i yutsllel i pusic'al Dios. <sup>21</sup> Tsiquil che' jini, tsa' chλmiyob cabλlob ti' yuman tel mulil, pero cha'an ti' yutsllel i pusic'al Dios anix laj cuxtilel mach bλ anic mi' jilel, cha'an tsa' aq'uentiyonla toj bλ lac pusic'al ti Jesucristo lac Yum.

## 6

*Ch*ameñonixla ti' tojlel mulil, pero cuxulonla ti Cristo

<sup>1</sup> ¿Chuqui yom mi lac sub, che' jini? ¿Yom ba mi lac chλn cha'len mulil cha'an mi' p'ojlel i yutsllel i pusic'al Dios? <sup>2</sup> Mach yomic. Jilemix i p'λtllel mulil ti lac tojlel. ¿Bajche', che' jini, mi mejlel lac chλn cha'len mulil? <sup>3</sup> ¿Mach ba la' wujilic? Pejtelonla tsa' bλ ochiyonla ti Cristo Jesús che' bajche' ti ch'λmja', tsa' chλmiyonla yic'ot. <sup>4</sup> Che' bajche' ti ch'λmja' tsa' tem mujquiyonla yic'ot Cristo che' bλ tsa' chλmi. Jini cha'an tsa' tejchi loq'uel Cristo ba'an chameño' bλ cha'an ti' ñucllel lac Tat, cha'an mi lac cha'len xλmbal ti tsiji' bλ laj cuxtilel.

<sup>5</sup> Come mi temel tsa' chλmiyonla yic'ot Cristo che' bajche' tsa' chλmi, che' ja'el temel mi lac tejchel ch'ojyel che' bajche' tsa' tejchi ch'ojyel. <sup>6</sup> Come la cujil tsa' ch'ijle ti cruz lac tsucul pusic'al yic'ot Cristo cha'an mi' jisλntel i p'λtllel mulil ti lac pusic'al, cha'an ma'anix mi lac chλn yuman mulil. <sup>7</sup> Come jini tsa'ix bλ chλmi, colbilix ti' p'λtllel mulil. <sup>8</sup> Mi tsa' chλmiyonla yic'ot Cristo, la cujil ja'el cuxul mi caj la cajñel yic'ot. <sup>9</sup> Come la cujil tejchemix ch'ojyel Cristo, mach mejlix ti cha' chλmel. Mach mejlix i cha' tsλnsλntel. <sup>10</sup> Come che' bλ tsa' chλmi Jesús, jasλ jach junyajl tsa' chλmi. Ma'anix mi' chλn chλmel cha'an i tojol mulil. Cuxul wale cha'an mi' ñuq'uesan Dios. <sup>11</sup> Che' ja'el jatetla, ña'tanla jilemix i p'λtllel mulil ti la' tojlel, pero cuxuletla cha'an mi la' ñuq'uesan Dios ti Cristo Jesús.

<sup>12</sup> Jini cha'an mach mi la' yuman mulil ti la' bɔc'tal yujil bɔ chɔmel, ame la' jac'ben i colosojlel la' pusic'al. <sup>13</sup> Mach mi la' wɔc' la' bɔc'tal cha'an mi' cha'len jontolil. Aq'uen la' bɔ Dios, come tejchemetixla ch'ojoyel ti chɔmel cha'an mi' c'ɔjñel la' bɔc'tal ti' melol chuqui toj cha'an mi la' ñuq'uesan Dios. <sup>14</sup> Come mach chɔn añetixla ti' p'ɔtlɔlel mulil cha'an mi la' jac'. Mach añetixla ti' wenta jini mandar, come añetixla ti' yutslel i pusic'al Dios.

*I winicob Dios mi' jac'ob chuqui toj*

<sup>15</sup> ¿Chuqui yom mi lac mel che' jini che' mach añonixla ti' wenta jini mandar, pero añonixla ti' yutslel i pusic'al Dios? ¿Yom ba mi lac chɔn cha'len mulil? Mach yomic. <sup>16</sup> ¿Mach ba la' wujilic? Che' mi la' wotsan la' bɔ ti' ye'tel ti' tojlel yambɔ winic, i winiquetla che' woli la' jac'ben. Jini mu' bɔ i jac' mulil mi' chɔmel. Jini mu' bɔ i jac' Dios mi' taj toj bɔ i pusic'al. <sup>17</sup> Ti wajali chucbiletla ti' p'ɔtlɔlel mulil. Wɔle wocolix i yɔɔ Dios, tsa'ix la' jac'ɔ ti jump'ejl la' pusic'al jini cɔntesa tsa' bɔ aq'uentiyetla tsa' bɔ la' ñopo. <sup>18</sup> Tsa'ix loc'sɔntiyetla ti mulil. Ochemetixla ti' winic Dios cha'an mi la' jac' chuqui toj. <sup>19</sup> Wocol mi la' ch'ɔmben isujm come winiquetla. Jini cha'an mic cha'len t'an ti lajiya. Che' bajche' tsa' la' wɔc'ɔ la' bɔc'tal cha'an mi la' cha'len chuqui tac bibi' yic'ot chuqui tac jontol, che' yom mi la' wɔc' la' bɔc'tal wɔle cha'an mi la' jac' chuqui toj cha'an mi la' wochel ti ch'ujul.

<sup>20</sup> Come che' chuculetla ti mulil, ma'anic la' p'ɔtlɔlel cha'an mi la' jac' chuqui toj. <sup>21</sup> ¿Chuqui tsa' la' taja ti mulil, che' jini? Wɔle che' mi la' cha' ña'tan la' mul, mi la' cha'len quisin, come la' wujilix mi' chɔmelob jini mu' bɔ i cha'leñob mulil che' bajche' jini. <sup>22</sup> Wɔle loc'sɔbiletixla ti' p'ɔtlɔlel mulil. I winiquetixla Dios. Woli la' taj la' sɔq'uesɔntel yic'ot la' cuxtilɔlel mach bɔ anic mi' jilel. <sup>23</sup> An

i tojol mulil. Jini mu' bλ i cha'leñob mulil wersa mi' chλmelob, jiñlach i tojol. Pero lac majtan ch'oyol bλ ti Dios jiñlach laj cuxtilel mach bλ anic mi' jilel ti lac Yum Cristo Jesús.

## 7

*Lajiya yic'ot x'ixic am bλ i ñoxi'al*

<sup>1</sup> C pi'λlob mu' bλ la' cλn jini mandar, ¿mach ba la' wujilic che' añonla ti' wenta mandar, wersa mi lac jac' jini mandar che' cuxulon tola? <sup>2</sup> Come jini x'ixic am bλ i ñoxi'al an ti' wenta cha'an mi' jac' jini mandar mu' bλ i yλl wersa mi' yajñel yic'ot i ñoxi'al che' cuxul to. Mi tsa' chλmi i ñoxi'al, librejix. Ma'anix mi' chλn jac' chuqui mi' yλl jini mandar cha'an i ñoxi'al. <sup>3</sup> Jini cha'an mi tsi' pi'le yambλ winic che' cuxul to i ñoxi'al, i ts'i'lelch, pero mi tsa'ix chλmi i ñoxi'al, librejix. Ma'anix mi' jac' jini mandar. Che' jini, mach i ts'i'lelic jini x'ixic mi tsa' cha' ñujpuñi yic'ot yambλ winic. <sup>4</sup> Che' ja'el quermanojob, jilemix i p'λtlal jini mandar ti la' tojlel come tsa' chλmiyetla yic'ot Cristo cha'an mi la' loq'uel ti' wenta jini mandar, cha'an mi la' taj yambλ la' yum. Jini lac Yum jiñlach Cristo tsa' bλ tejchi loq'uel ba'an chλmeño' bλ cha'an mi lac melben i ye'tel Dios. <sup>5</sup> Che' bλ tsa' lac jac'be lac tsucul pusic'al, jini i colosojlel lac pusic'al, ñijcλbil cha'an mandar, tsi' nijcayonla ti mulil cha'an mi' yλc'onla ti chλmel. <sup>6</sup> Wale tsa'ix loq'uionla ti' wenta jini mandar. Tsa'ix chλmiyonla quic'ot Cristo. Librejonixla cha'an ma'anix mi lac jac'ben jini tsa' bλ i cλchλyonla. Jini cha'an mi lac jac'ben Dios ti' p'λtlal jini Espíritu ti tsiji' bλ laj cuxtilel, mach ti' p'λtlal jini ts'ijbubil bλ mandar ba' cλchλlonla wajali.

*Mulil am bλ ti lac pusic'al*

<sup>7</sup> ¿Chuqui yom mi cʌl, che' jini? ¿Mulil ba jini mandar? Mach mulilic. Machic an mandar, ma'anic tsaj cʌñʌ mulil. Machic tsi' subu mandar: “Mach a tsʌjyuben i chubʌ'an a pi'ʌlob”, ma'anic tsac ña'ta mulilach che' bʌ tsac tsʌjyube i chubʌ'an c pi'ʌlob. <sup>8</sup> Jini mandar tsi' yʌq'ueyon j cʌn mach tojic i tsʌjyuntel chubʌ'añʌl, pero cha'an tic mul tsa' caji c tsʌjyun. Che' ma'anic mandar ma'anic mi lac ña'tan lac jontolil. <sup>9</sup> Che' bʌ maxto anic tsa cubi mandar, tsac lon ña'ta cuxulon. Che' bʌ tsa cubi mandar, tsa' tejchi c jontolil. Tsac ña'ta chʌmeñon ti mulil. <sup>10</sup> Tsa' aq'uentiyon jini mandar cha'an mic taj j cuxtilel, pero tsi' yʌc'ʌyon ti chʌmel cha'an c mul. <sup>11</sup> Cha'an tic jontolil tsa' lotintiyon. Jini cha'an chʌmeñon ti mulil cha'an jini mandar.

<sup>12</sup> Ch'ujul jini mandar, che' jini. Ch'ujul i subal Dios. Tojʌch. Uts'atʌch. <sup>13</sup> ¿Am ba i mul jini mandar cha'an tsi' yʌc'ʌyon ti chʌmel? Ma'anic. Jiñʌch mulil am bʌ tic pusic'al tsa' bʌ i chucuyon ti' p'ʌtʌlel cha'an mi' tsictiyel mulilach. Jini mulil tsi' c'ʌñʌ chuqui uts'at, jiñʌch mandar, cha'an mi' yʌc'on ti chʌmel, cha'an mi' tsictiyel c'ax jontol mulil.

<sup>14</sup> La kujil tilem ti Espíritu jini mandar, pero winicon, tsucul c pusic'al. Chuculon ti' p'ʌtʌlel mulil. <sup>15</sup> Ma'anic mic ch'ʌmben isujm jini mu' bʌ c mel. Come ma'anic mic mel chuqui com. Mu' jach c mel chuqui mic ts'a'len. <sup>16</sup> Che' mic mel jini mach bʌ comic c mel, mic ña'tan uts'atʌch jini mandar. <sup>17</sup> Mach tilemic tic pusic'al che' mic mel che' bajche' jini. Jiñʌch mulil am bʌ tic pusic'al. <sup>18</sup> Che' jini kujil ma'anic chuqui wen tic pusic'al, come tsucul c pusic'al. Com c mel chuqui uts'at, pero mach mejlic c mel. <sup>19</sup> Ma'anic mic mel jini uts'at tac bʌ com bʌ c mel. Jini jontolil mach bʌ comic c mel jiñʌch mu' bʌ c mel. <sup>20</sup> Jini cha'an che' mic mel jini mach bʌ comic c mel, mach joñonix wolic mel, jiñʌch mulil am bʌ tic pusic'al.



<sup>21</sup> Che' jini mic ña'tan an c pɣyol ti mulil, come che' com c mel chuqui uts'at, an jontolil tic pusic'al. <sup>22</sup> Come tic pusic'al mic wen mulan i mandar Dios. <sup>23</sup> Pero mic ña'tan an yambɔ c pɣyol tic bɔc'tal mu' bɔ i contrajin jini com bɔ c mel tic pusic'al. Mi' yɔc'on ti chujquel ti' p'ɔtlɔlɔl mulil am bɔ tic bɔc'tal. <sup>24</sup> P'ump'un jax c bɔ. ¿Majqui mi caj i loc'sañon ti' p'ɔtlɔlɔl jini tsucul bɔ c pusic'al mu' bɔ i yɔc'on ti chɔmel? <sup>25</sup> Wocolix i yɔɔɔ Dios, Jesucristo lac Yum mi' yɔc'on ti colel. Che' jini, joñon ti tsiji' bɔ c pusic'al mic jac'ben i mandar Dios. Ti tsucul bɔ c pusic'al mic jac'ben i p'ɔtlɔlɔl mulil.

## 8

### *Cuxulonla ti Espíritu*

<sup>1</sup> Jini cha'an ma'anix mi' yɔjq'uelob ti tojmulil jini año' bɔ ti Cristo Jesús. <sup>2</sup> Come i p'ɔtlɔlɔl jini Espíritu mu' bɔ i yɔq'ueñonla laj cuxtɔlɔl ti Cristo Jesús tsi' coloyonla ti' p'ɔtlɔlɔl mulil mu' bɔ i yɔc'onla ti chɔmel. <sup>3</sup> Jini mandar ma'anic tsa' mejli i coltañonla, come c'uñonla cha'an lac tsucul pusic'al, pero tsa' mejli i coltañonla Dios che' bɔ tsi' choco tilel i Yalobil cha'an mi' toj lac mul. I Yalobil Dios tsi' ch'ɔmɔ i bɔc'tal lajal bajche' lac cha'an am bɔ i pɣyol ti mulil. Tsi' yɔc'ɔ i bɔ ti chɔmel cha'an mi' toj lac mul, cha'an mi' jilel i p'ɔtlɔlɔl mulil am bɔ ti lac bɔc'tal. <sup>4</sup> Tsa' chɔmi cha'an mi' yɔq'ueñonla lac mel chuqui tac toj che' bajche' yom jini mandar. Jiñɔch mu' bɔ lac mel che' mi lac cha'len xɔmbal che' bajche' yom jini Espíritu, mach che'ic bajche' yom lac tsucul pusic'al.

<sup>5</sup> Come jini mu' bɔ i jac'beñob i tsucul pusic'al mi' chɔn ña'tañob chuqui yom i tsucul pusic'al. Jini mu' bɔ i jac'beñob jini Espíritu mi' chɔn ña'tañob chuqui yom jini Espíritu. <sup>6</sup> Come jini mu' bɔ i chɔn jac' i tsucul pusic'al mi' yɔjq'uel ti chɔmel. Jini mu' bɔ i chɔn jac' jini Espíritu

mi' yʌq'uentel i cuxtʌlel yic'ot i ñʌch'tilel i pusic'al. <sup>7</sup> Jini cha'an jini mu' bʌ i chʌn ña'tan chuqui yom i tsucul pusic'al woli' contrajin Dios. Ma'anic mi' jac'ben i mandar Dios. Mach mejlic i jac'ben. <sup>8</sup> Come jini mu' bʌ i jac'ob i tsucul pusic'al mach mejlic i melob chuqui uts'at ti' wut Dios.

<sup>9</sup> Jatetla mach chʌn añetixla ti' p'ʌtlal la' tsucul pusic'al. Añetla ti' wenta Espíritu mi woli' yajñel i yEspíritu Dios ti la' pusic'al. Jini mach bʌ anic i cha'an i yEspíritu Cristo, mach i cha'anic Dios. <sup>10</sup> Mi an Cristo ti la' pusic'al, anquese mi' chʌmel la' bʌc'tal cha'an mulil, jini Espíritu mi' yʌq'ueñetla la' cuxtʌlel cha'an tsa' q'uejliyetla ti toj. <sup>11</sup> Mi ya' chumul ti jatetla i yEspíritu Dios tsa' bʌ i teche ch'ojoyel Jesús, jini Dios tsa' bʌ i teche ch'ojoyel Cristo Jesús mi caj i yʌq'uen i cuxtʌlel la' bʌc'tal cha'an ti' yEspíritu chumul bʌ ti la' pusic'al.

<sup>12</sup> Actan che' jini hermanojob, an ti lac wenta cha'an mi lac jac'ben lac Yum, pero mach yomic mi lac jac' lac tsucul pusic'al cha'an mi lac mel chuqui yom. <sup>13</sup> Mi woli la' mel bajche' yom la' tsucul pusic'al, wersa mi caj la' chʌmel. Pero mi ti' p'ʌtlal Espíritu mi la' wʌc' ti chʌmel i melbal la' tsucul pusic'al, cuxul mi caj la' wajñel.

<sup>14</sup> Pejtelelob mu' bʌ i toj'esʌntelob majlel cha'an i yEspíritu Dios jiñobʌch i yalobilob Dios. <sup>15</sup> Dios tsi' yʌq'ueyetla i yEspíritu. Ma'anic tsi' yotsayetla ti mozo cha'an mi la' mel to'ol e'tel yic'ot bʌq'uen. Mi' yʌq'ueñetla la' ña'tan ochemetla ti' yalobil Dios. Jini cha'an mi la cʌl: Papa, c Tat, cho'onla. <sup>16</sup> Jini Espíritu mi' subeñonla i yalobilonla Dios. Che'ʌch mi' yʌl lac pusic'al ja'el. <sup>17</sup> Mi i yalobilonla Dios, an chuqui mi caj la cʌq'uentel ti Dios. Mi tsa' la cubi wocol temel yic'ot Cristo, lac ten cha'an jach la quic'ot Cristo chuqui mi caj la cʌq'uentel, cha'an temel mi lac taj lac ñuclél yic'ot Cristo.

<sup>18</sup> Mi cɔl, mach mejlic ti lajintel jini wocol am bɔ wɔle yic'ot i ñuclel Cristo mu' bɔ caj i tsictiyel ti joñonla. <sup>19</sup> Come pejtél melbil tac bɔ ti pañimil woli ti pijt jinto mi' pɔstɔlob i yalobilob Dios. <sup>20</sup> Come tsa' asiya yic'ot wocol pejtél melbil tac bɔ, mach cha'anic bajñel yom, pero che'ɔch yom Dios cha'an mi' wersa pijtan jini ñumen uts'at tac bɔ mu' bɔ caj i tilel. <sup>21</sup> Pejtél jini melbil tac bɔ mi caj i yɔjq'uel ti coel ti' p'ɔtlɔlel chɔmel. Mi caj i yochel ti libre cha'an tijicña mi' yajñel yic'ot i ñuclel i yalobilob Dios.

<sup>22</sup> Come la kujil temel woli ti ajacniyel pejtelel jini pañimil. Woli ti bajq'uel yilal c'ɔlɔl wɔle. <sup>23</sup> Mach cojic jach jini melbil tac bɔ woli ti ajacniyel, pero joñonla ja'el. Tsa'ix aq'uentiyonla ñaxan bɔ lac majtan, jĩɔch jini Espíritu. Woliyonla ti ajacniyel ti lac pusic'al, come woliyonla ti pijt jinto mi' tsictiyel i yalobilonla Dios che' mi la cɔq'uentel tsiji' bɔ lac bɔc'tal. <sup>24</sup> Come che' bɔ tsa' coltɔntiyonla, tsa' caji lac pijtan. Mi tsa'ix laj q'uele jini woli bɔ lac pijtan, ma'anix woli lac chɔn pijtan. Ma'anic majch mi' chɔn pijtan jini woli bɔ i q'uel. <sup>25</sup> Mi woli lac pijtan jini mach bɔ laj q'ueleyic, la' lac pijtan ti' xuc'tilel lac pusic'al.

<sup>26</sup> Che' ja'el jini Espíritu mi' coltañonla che' c'uñonla, come mach la kujilic bajche' yom mi lac pejcan Dios. Jini Espíritu mi' c'ajtiben Dios ti wocol t'an chuqui yom ti lac tojlel che' woliyonla ti ajcɔn. <sup>27</sup> Dios mu' bɔ i wen q'uel lac pusic'al yujil chuqui yom jini Espíritu, come mi' c'ajtiben Dios ti wocol t'an cha'an mi' coltan i cha'año' bɔ che' bajche' yom Dios.

*Mi' wen mɔjlel lac cha'an*

<sup>28</sup> La kujil mi' c'ɔn Dios pejtelel chuqui tac mi' yujtel cha'an i wenlel jini mu' bɔ i c'uxbiñob Dios, jini pɔybilo' bɔ i cha'an che' bajche' tsi' wɔn ña'ta. <sup>29</sup> Come Dios tsi'

wλn yajca i cha'año' bλ. Tsi' wλn wa'chocoyob cha'an mi' yλq'uentelob i pusic'al lajal bajche' i pusic'al i Yalobil cha'an mi' taj cabλ i yijts'iño b jini ascuiñal bλ. <sup>30</sup> Dios tsi' pλyλ ja'el jini wλn wa'chocobilo' bλ i cha'an. Tsi' yotsa jini pλybilo' bλ i cha'an ti' wenta. Tsi' yλq'ueyob i ñuclel jini tsa' bλ i q'ueleyob ti toj.

<sup>31</sup> ¿Chuqui yom mi lac sub, che' jini? Mi woli' coltañonla Dios, ¿majqui mi mejlel i contrajiñonla? <sup>32</sup> Dios ma'anic tsi' p'unta i Yalobil, pero tsi' yλc'λ ti chλmel cha'añonla ti lac pejtelel. ¿Mach ba muq'uic i yλq'ueñonla yic'ot Cristo pejtelel chuqui yom lac cha'an? <sup>33</sup> ¿Majqui mi mejlel i sub i mul jini yajcλbilo' bλ i cha'an Dios? Ma'anic majqui. Jini mu' bλ i ñusλbeñonla lac mul, mu' bλ i yotsañonla ti' wenta jiñach Dios. <sup>34</sup> Cristo Jesús tsa' chλmi cha'añonla. Tsa' tejchi ch'ojoyel ba'an chλmeño' bλ. An ti' ñoj Dios ba' woli' c'ajtiben Dios laj coltλntel. Jini cha'an ma'anic majqui mi mejlel i yλc'onla ti tojmulil. <sup>35</sup> ¿Am ba chuqui mi mejlel i mλctλben i c'uxbiya Cristo ti lac tojlel? ¿Mejl ba lac wocol, mi laj c'ojo'ol, mi lac tic'λntel, mi lac wi'ñal, mi che' ma'anic lac pislel, mi bλbλq'uen bλ, mi espada? Ma'anic. <sup>36</sup> Come ts'ijbubil: “Cha'añetla wolic tsλnsλntel lojon ti pejtelel ora. Mic chujquel lojon che' bajche' tiñλme' cha'an mic tsλnsλntel lojon”, che'en.

<sup>37</sup> Ti pejtelel ili wocol mi' wen mλjlel lac cha'an, cha'an ti' p'λtλlel Jesús tsa' bλ i c'uxbiyonla. <sup>38-39</sup> Come cujil ma'anic chuqui mi mejlel i mλctan i c'uxbiya Dios che' mi lac chλmel o che' cuxulon tola, mi ángelob, mi yumλlob, mi jini p'λtλlo' bλ, mi jinic mu bλ i yujtel wλle, mi jinic mu' bλ caj ti ujtel, mi chan tac bλ, mi jinic am bλ ti yebal, mi yan tac bλ melbil tac bλ. Ma'anic chuqui mi mejlel i mλctan i c'uxbiya Dios mu' bλ lac taj ti lac Yum Cristo Jesús.

## 9

*Mu' b*Λ i yajcΛntel ti Dios

<sup>1</sup> Mic sub chuqui isujm ti Cristo. Ma'anic mic cha'len lot. Che'Λch mi' subeñon c pusic'al cΛntesΛbil bΛ cha'an jini Ch'ujul bΛ Espiritu. <sup>2</sup> Wen ch'ijiyem c pusic'al. CabΛ mic cha'len pensar ti pejtelel ora. <sup>3</sup> Uts'at muq'uic c chojquel ti tojmulil cha'an mij coltan c pi'Λlob, come c'ux mi cubiñob, come c pi'Λl lojon c bΛ, junlajal c ñojte'el lojon. <sup>4</sup> IsraelobΛch. Tsa' pΛjyiyob cha'an mi' yochelob ti' yalobil Dios. Tsa' tsictiyi i ñuclel Dios ti' tojlelob. Tsi' yubiyob jini trato bΛ t'an. Tsa' aq'uentiyob jini mandar. Tsa' pΛsbentiyob bajche' yom mi' ch'ujutesañob Dios. Tsa' subentiyob chuqui mi caj i yΛq'uentelob. <sup>5</sup> Abraham yic'ot Isaac yic'ot Jacob jiñobΛch i ñojte'elob. I ñojte'elob Cristo ja'el. Jini cha'an i pi'Λlob i bΛ yic'ot Cristo, come tsi'q'uele pañimil Cristo ti' tojlelob. Cristo jiñΛch lac Dios am bΛ ti' wenta pejtelel chuqui tac an. La' subjic ti uts'at ti pejtelel ora. Amén.

<sup>6</sup> Puru isujm i t'an Dios. Mach lolomic tsi' yΛc'Λ i t'an, anquese mach i cha'añobic Dios pejtelel i p'olbal Israel. <sup>7</sup> Che' ja'el mach mero i yalobilobic Abraham pejtelel i p'olbal Abraham. Come ts'ijbubil: "I p'olbal Isaac jiñobΛch a walobilob". <sup>8</sup> Tsiquil che' jini: Mach i yalobilobic Dios pejtelel i p'olbal Abraham. Jini jach i yalobilob Abraham tsa' bΛ tiliyob cha'an ti' t'an Dios jiñobΛch mero i yalobilob. <sup>9</sup> Come jiñΛch jini t'an tsa' bΛ subenti Abraham: "Ti yambΛ jab cha' talon. Mi caj i yΛc' ti pañimil ch'iton bΛ i yalobil Sara", che'en.

<sup>10</sup> Mach cojic jach jini, pero Rebeca ja'el, che' bΛ tsa' caji i cΛntΛben i yalobil Isaac lac ñojte'el, <sup>11</sup> che' cΛntΛbilob to i yalobilob, che' maxto anic tsi' cha'leyob chuqui wen mi chuqui jontol, Dios tsi' sube Rebeca mi caj i yujtel che' bajche' tsi' wΛn ña'ta Dios mu' bΛ i yajcan majqui yom.

Mach cha'anic wen bλ lac melbal mi' yajcañonla, pero cha'an yom i pλyonla. <sup>12</sup> Jini cha'an tsa' subenti Rebeca: “Jini ascuñaλ bλ, i c'aba' Esaú, mi caj i melben i ye'tel jini ijts'iñλ bλ, i c'aba' Jacob”, che'en. <sup>13</sup> Come ts'ijbubil: “Tsaj c'uxbi Jacob, tsac ts'a'le Esaú”, che'en.

<sup>14</sup> ¿Chuqui yom mi lac sub, che' jini? ¿Mach ba tojic Dios? Toj cu. <sup>15</sup> Come Dios tsi' sube Moisés: Mi caj c p'untan jini com bλ c p'untan. Mi caj c pλsben i yutslel c pusic'al jini com bλ c pλsben, che'en. <sup>16</sup> Tsiquil che' jini, Dios mi' p'untan jini yajcλbil bλ i cha'an, mach cha'anic che' yom i pusic'al winic, mi cha'anic woli' wersa sajcan i p'untantel. Mi' p'untantel cha'an che'λch yom Dios. <sup>17</sup> I Ts'ijbujel Dios mi' yλ chuqui tsa' subenti Faraón: “Tsac wa'chocoyet ti rey cha'an mic pλs c p'atλlel ti a tojel, cha'an mi' pujquel j c'aba' ti pejtelel pañimil”, che'en Dios. <sup>18</sup> Tsiquil che' jini, Dios mi' p'untan majqui yom i p'untan. Mi' tsats'esλben i pusic'al majqui yom i tsats'esλben i pusic'al.

<sup>19</sup> Jini cha'an mi caj a c'ajtibeñon: ¿Chucoch mi' chλn ña'tan lac mul, che' jini? Come ¿majqui mi mejlel i tic' chuqui yom Dios? che'et. <sup>20</sup> ¿Chucoch che'i ma' cha'len t'an? ¿Majquiyet mu' bλ a letsan a t'an ti' contra Dios? Jini melbil tac bλ, ¿yom ba mi' suben xmeloñel: ¿Chucoch che' tsa' meleyon? <sup>21</sup> Jini xmel uc'um, ¿mach ba mejlic i c'λn jini oc'ol bajche' yom? Ti junc'ojl oc'ol mi' mel jump'ejl uc'um mu' bλ i c'λjñel cha'an chuqui uts'at. Mi' mel yambλ uc'um mu'bλ i c'λjñel cha'an jini mach bλ wenic.

<sup>22</sup> ¿Chuqui che' jini? Anquese yom Dios i pλs i mich'ajel yic'ot i p'atλlel, wen jal tsi' cuchbeyob i mul jini tsa' bλ i techbeyob i mich'ajel mu' bλ caj i jisantelob. <sup>23</sup> Wen jal tsi' cuchbeyob i mul cha'an mi' yλc' ti tsictiyel pejtelel i ñucllel ti' tojlel jini p'untλbilo' bλ i cha'an, yajcλbilo' bλ cha'an

mi' tajob i ñuclel. <sup>24</sup> I pi'lonla come pɽybilonla i cha'an ja'el. Mach jinic jach israelob pɽybilob, pero jini gentilob ja'el. <sup>25</sup> Che' ja'el tsi' yɽɽ ti' jun Oseas: “Mi caj c pejcañob tic cha'an jini mach bɽ c cha'añobic ti yambɽ ora. Mi caj c pejcan ti c'uxbibil bɽ c cha'an jini mach bɽ c'uxbibilic ti yambɽ ora. <sup>26</sup> Mi caj i yujtel ya' ba' tsa' subentiyob mach i cha'añobic Dios, ya' i mi caj i pejcañtelob ti' yalobil jini cuxul bɽ Dios”, che'en.

<sup>27</sup> Isaías ja'el tsi' yɽɽ cha'an Israelob: “Anquese lajal ti' tsicol i yalobilob Israel bajche' i ji'il colem ñajb, lamital jach mi caj i coltañtelob. <sup>28</sup> Ti ora jach lac Yum mi caj i junyajlel cha'len meloñel ti pejtelel pañimil”, che'en. <sup>29</sup> Che' bajche' tsi' wɽn aɽɽ Isaías: “Machic tsi' cɽybeyonla la calobilob jini lac Yum, jiñɽch i Yum cabɽlob, lajal tsa' jisantiyonla bajche' jini año' bɽ ti Sodoma yic'ot ti Gomorra”, che'en.

*Aq'uebilob toj bɽ* i pusic'al cha'an tsi' ñopoyob

<sup>30</sup> ¿Chuqui yom mi lac sub, che' jini? Jini gentilob mach bɽ anic tsi' sɽclayob toj bɽ i pusic'al tsa' aq'uentiyob. Jiñɽch toj bɽ i pusic'al aq'uebilob cha'an tsi' ñopoyob. <sup>31</sup> Pero jini israelob tsa' bɽ i ñopo i tajob toj bɽ i pusic'al cha'an ti' jac'ol mandar ma'anic tsa' mejli i jac'ob jini mandar ti ts'ɽɽɽ. <sup>32</sup> ¿Chucoch? Come tsi' sɽclayob toj bɽ i pusic'al cha'an ti' jac'ol mandar. Ma'anic tsi' sɽclayob toj bɽ i pusic'al mu' bɽ i yɽq'uentelob jini mu' bɽ i ñopob. Tsa' yajliyob ti jini xajlel ba' mi' jats'ob i yoc. <sup>33</sup> Che' bajche' ts'ijbubil: “Awilan, mi cɽc' ti Sion jump'ejl Xajlel ba' mi' jats'ob i yoc winicob, jump'ejl Xajlel mu' bɽ i yɽc'ob ti yajlel. Jini mu' bɽ i ñop jini Xajlel ma'anic mi caj i yubin quisin”, che'en.

## 10

<sup>1</sup> Quermanojob, mij c'ajtiben Dios ti oración cha'an mi' colt'antelob israelob. Jiñlach com bλ ti pejtelel c pusic'al. <sup>2</sup> Come mic sub ti isujm, anquese ch'ejlob cha'an Dios, mach yujilobic chuqui yom Dios. <sup>3</sup> Come mach yujilobic bajche' mi lac taj toj bλ lac pusic'al ti Dios. Jini cha'an woli' ñopob i bajñel wa'chocoñob i bλ ti toj. Ma'anic tsi' peq'uesayob i bλ cha'an mi' ch'λmob ti' wenta i colt'antel chajpλbil bλ i cha'an Dios. <sup>4</sup> Come ti Cristo tsa' ts'actiyi i c'λjñibal mandar, come mi' yλq'uentel toj bλ i pusic'al majqui jach mi' ñop.

<sup>5</sup> Moisés tsi' yλλ bajche' mi' tajob toj bλ i pusic'al cha'an ti' jac'ol jini mandar. Tsi' yλλ: "Jini winic mu' bλ i jac' ti ts'λcλ jini mandar cuxul mi caj i yajñel", che'en. <sup>6</sup> Pero yambλyλch i sujmllel jini toj bλ lac pusic'al mu' bλ la cλq'uentel che' mi lac ñop. Mi' yλ: Mach a wλ ti a pusic'al: "¿Majqui mi caj i letsel majlel ti panchan?" (cha'an mi' pλy jubel Cristo). <sup>7</sup> Mach a wλ: "¿Majqui mi caj i jubel ochel ti' yajñib chλmeño' bλ?" (cha'an mi' pλy loq'uel Cristo ba'an chλmeño' bλ). <sup>8</sup> Pero mi' yλ: "Λc'λl an jini t'an ba' añet. An ti a wej, an ti a pusic'al ja'el". Jiñlach jini wen t'an mu' bλ lac sub cha'an mi la' ñop. <sup>9</sup> Mi tsa' subu ti a wej a Yumλch Jesús, mi tsa' ñopo ti a pusic'al tsa'ix i teche loq'uel Dios ba'an chλmeño' bλ, mi caj a colt'antel. <sup>10</sup> Come ti lac pusic'al mi lac ñop. Che' jini, mi la cλq'uentel toj bλ lac pusic'al. Ti la quej mi lac sub che' ñopol lac cha'an. Che' jini, mi laj colt'antel. <sup>11</sup> Come i Ts'ijbujel Dios mi' yλ: "Jini mu' bλ i ñop lac Yum Jesús ma'anic mi caj i yubin quisin", che'en. <sup>12</sup> Come junlajalobλch judíojob yic'ot griegojob come juntiquil jach lac Yum. Jiñlach i Yum pejtelel winicob. Mi yλq'ueñob i yutslel i pusic'al pejtelel mu' bλ i pejcañob. <sup>13</sup> Come majqui jach mi' pejcan lac Yum



ti' c'aba' mi taj i colt'antel.

<sup>14</sup> ¿Bajche' mi mejlel i pejcañob lac Yum winicob x'ixicob che' maxto anic tsi' ñopoyob? ¿Bajche' mi mejlel i ñopob lac Yum che' max to anic tsi' yubibeyob i t'an? ¿Bajche' mi mejlel i yubiñob mi ma'anic majqui mi' subeñob? <sup>15</sup> ¿Bajche' mi mejlel i cha'leñob subt'an mi mach chocbilobic majlel? Come ts'ijbubil: “¡Wen i t'ojol jax i yoc jini mu' bΛ i subob jini wen t'an mu' bΛ i yΛq'ueñonla i ñΛch'tilel lac pusic'al!” che'en.

<sup>16</sup> Mach ti pejtelobic tsi' jac'Λyob jini wen t'an, come Isaías tsi' yΛΛ: “C Yum, ¿majqui tsi' ñopo jini tsa' bΛ c subeyob lojon?” che'en. <sup>17</sup> Mi lac ñop chuqui mi la cubin. Mi la cubin i t'an Cristo che' mi lac subentel. <sup>18</sup> Mij c'ajtibeñetla: ¿Mach ba tsa'ic i yubiyob? Tsa' cu. Tsa' pam pujqui i t'an ti pejtelel pañimil. C'ΛΛΛ ba' jaxΛ i lum tsa' pam pujqui i t'añob.

<sup>19</sup> Mic cha' c'ajtibeñetla: ¿Mach ba anic tsi' ch'Λmbeyob isujm jini israelob? Ñaxan Moisés tsi' subu jini tsa' bΛ i yΛΛ Dios: “Mi caj j coltan yaño' bΛ mach bΛ c cha'añobic cha'an mic techbeñetla tsΛytsΛyña bΛ la' pusic'al. Mi caj j coltan jini mach bΛ añobic i ña'tΛbal cha'an mic techbeñetla la' mich'ajel”. Che' tsi' yΛΛ Dios, che'en Moisés. <sup>20</sup> Ch'ejl i pusic'al Isaías tsi' subu i t'an Dios ja'el. Tsi' yΛΛ: “Tsa' tajleyon cha'an winicob x'ixicob mach bΛ anic tsi' sajcayoñob. Tsa cΛc'Λ c bΛ ti cΛjñel cha'an jini mach bΛ anic tsi' ña'tayob i cΛñon”, che'en Dios. <sup>21</sup> Pero cha'an israelob tsi' yΛΛ: “Ti pejtelel q'uin wolic pΛyob tij c'Λb winicob x'ixicob mach bΛ yujilobic i jac'ol. Mi' contrajiñob c t'an”, che'en.

## 11

*A ñob to Israelob yajcΛbilo' bΛ i cha'an Dios*

<sup>1</sup> Mij c'ajtibeñetla, che' jini: ¿Tsa' ba chojquiyob ti Dios jini winicob x'ixicob i cha'año' bλ Dios? Ma'anic. Come joñon i p'olbalon Israel ja'el, i p'olbalon Abraham, i p'olbalon Benjamín. <sup>2</sup> Dios ma'anic tsi' cλyλ i winicob tsa' bλ i wλn cλñlyob. ¿Mach ba la' wujilic chuqui tsi' yλλ i Ts'ijbujel Dios cha'an Elías? Tsi' c'ajtibe Dios ti wocol t'an cha'an mi' contrajin israelob. <sup>3</sup> Tsi' yλλ: “C Yum, tsa'ix i tsansayob x'alt'año' a cha'an. Tsa'ix i jemeyob i yajñib tac ba' ma' wλq'uentel a majtan. C bajñel jax tsa' cleyon. Yom i tsansañoñob”, che'en Elías. <sup>4</sup> ¿Bajche' tsi' jac'be Dios? Tsi' yλλ: “Wolij cλntan ojli i waxλclujumbajc' (7000) winicob mach bλ anic tsi' ñocchocoyob i bλ ba'an Baal”, che'en. <sup>5</sup> Che' ja'el c'λlλ wλle año' to israelob yajcλbilo' bλ i cha'an Dios ti' yutslal i pusic'al. <sup>6</sup> Dios tsi' yajcayob ti' yutslal i pusic'al, mach cha'anic wen bλ i melbalob. Tsa'ic i yajcayob cha'an wen bλ i melbalob, jiñλch i tojol i ye'tel, mach i majtanic.

<sup>7</sup> Ña'tan, che' jini, jini israelob ma'anic tsi' tajayob chuqui tsi' sajcayob. Jini yajcλbilo' bλ tsi' tajayob. Tsa' tsλts'esλbentiyob i pusic'al yaño' bλ. <sup>8</sup> Che' bajche' ts'ijbubil: “Dios tsi' yotsayob ti tonto c'λlλ wλle, cha'an ma'anic mi' c'otelob i wut, cha'an ma'anic mi' yubiño' t'an ti' chiquin”, che'en. <sup>9</sup> David ja'el tsi' yλλ: “La' pλntiyic ti yac yilal jini wen tac bλ i cha'año' cha'an mi' chujquelob, cha'an mi' yajlelob, cha'an mi' tajob i q'uexol i mul. <sup>10</sup> La' yajpic i wut cha'an ma'anic mi' c'otel. C'uchchocobeño' i pat ti pejtelel ora”, che'en.

### *Tsi' tajayob i coltλntel gentilob*

<sup>11</sup> Mij c'ajtibeñetla, che' jini. ¿Tsa' ba i jats'lyob i yoc cha'an mi' junyajlel yajlelob? Ma'anic. Pero cha'an tsi' jats'lyob i yoc israelob tsi' tajayob i coltλntel gentilob. Jini cha'an tsa' techbentiyob tsλytslyña jax bλ i pusic'al

israelob cha'an tsa' coltAntiyob gentilob, come yomob i coltAntel ja'el. <sup>12</sup> Mi tsi' tajayob chuqui wen pejtelel año' bλ ti pañimil cha'an tsi' jats'lyob i yoc israelob, mi tsi' tajayob chuqui wen jini gentilob ja'el cha'an tsi' sAtlyob chuqui wen jini israelob, c'ax cabλ mi caj i tajob chuqui wen che' mi' cha' ochelob. <sup>13</sup> Mic pejcañetla gentilet bλ la, come chocbilon majlel ti subt'an ti' tojlel gentilob. Mic ña'tan wen ñuc que'tel. <sup>14</sup> Come ti pejtelel c pusic'al com c techbeñob tslytslyña bλ i pusic'al c pi'Allob cha'an mij coltan lamital cha'an mi' tajob i wenlel ti Dios. <sup>15</sup> Mi cabλ tsi' tajayob i coltAntel ti Dios jini gentilob che' bλ tsi' tAts'lyob i bλ jini israelob, ¿chuqui mi caj i yujtel che' mi' cha' melob i bλ yic'ot Dios jini israelob? Mi caj i cha' cuxtayelob jini chameño' bλ.

<sup>16</sup> Come jini Abraham yic'ot jini x'alt'anob, i cha'año bλch Dios. Che' ja'el i p'olbalob, come mi ch'ujul i wi' te', che' ja'el i c'Ab tac. <sup>17</sup> Tsa' jajqui loq'uel lamital i c'Ab te'. Jatet i c'Abet yambλ olivo te' mach bλ anic i c'λjñibal, yilol jach bλ tsa' coli ti mate'el. Tsa' otsAntiyet ba' tsa' jajqui loq'uel i c'Ab. Tsa' taja a p'Atalel ti' wi' yic'ot ti' yetsel jini wen bλ olivo te'. <sup>18</sup> Mach a sub a bλ ti ñuc ti' contra i c'Ab te' tsa' bλ jajqui loq'uel. Mi tsa' subu a bλ ti ñuc, ña'tan ma'anic wola' wλq'uen i p'Atalel i wi' tac jini te'. Jini i wi' tac mi' yλq'ueñet a p'Atalel.

<sup>19</sup> Mi caj a wλ: Tsa' jajqui loq'uel lamital i c'Ab tac cha'an mi mejlel cotsAntel, che'et. <sup>20</sup> Melel bλch. Tsa' jajqui loq'uel come ma'anic tsi' ñopoyob. Jatet ma' clytλ ba' ochemet cha'an jach tsa' ñopo. Mach a q'uel a bλ ti ñuc. Cha'len bλq'uen. <sup>21</sup> Dios tsi' jacλ loq'uel lamital jini mero i c'Ab te'. Mach to'o che'ic jach tsi' q'uele. Mach to'o che'ic jach mi caj i q'uelet ja'el. <sup>22</sup> Ña'tan, che' jini, i yutslel i pusic'al Dios yic'ot i mich'ajel. Ña'tan i mich'ajel ti' tojlel jini tsa' bλ yajliyob. Ña'tan i yutslel i pusic'al ti a

tojlel mi xuc'ul ma' wajñel ti' yutsllel i pusic'al. Machic jini, jatet ja'el mi caj a tsejpel loq'uel. <sup>23</sup> Jini tsa' bλ jajqui loq'uel mi caj i cha' otsantelob mi tsi' sutq'uiyob i bλ cha'an mi' ñopob Dios, come Dios mi mejlel i cha' otsañob. <sup>24</sup> Jatetla tsa' otsantiyetla ti jini wen bλ olivo te' anquese tsa' tsejpiyetla loq'uel ti juntejc olivo te' mach bλ anic i c'ajñibal, yilol jach bλ tsa' coli ti mate'el. Mi tsa' mejliyetla ti ochel che' mach i c'λbeticla, isujm mi mejlel ti cha' ochel jini mero i c'λb olivo te' tsa' bλ jajqui tac loq'uel.

*Mi caj i colt* antelob Israelob

<sup>25</sup> Hermanojob, yom mi la' ña'tan jini t'an mach bλ tsictiyemic ti yambλ ora, ame ñuquic mi la' lon q'uel la' bλ ti la' bajñel pusic'al. Tsa' tsatsayob i pusic'al lamital israelob jinto ts'acal mi' yochelob jini gentilob. <sup>26</sup> Che' jini, pejtelel israelob mi caj i colt antelob che' bajche' ts'ijbubil: “Tal juntiquil xColtaya loq'uem bλ ti Sion. Mi caj i jisλben i jontolil i p'olbal Jacob. <sup>27</sup> Jiñlch xuc'ul bλ c t'an tsa' bλ c subeyob mu' bλ caj i ts'actiyel che' mic loc'sabeñob i mul”, che'en Dios. <sup>28</sup> Wale jini israelob woli' contrajiñob Dios cha'an jini wen t'an cha'an mi' tajob i coltantel jini gentilob, pero c'uxbibilob ti Dios, come i p'olbalob Jacob. <sup>29</sup> Dios ma'anic mi' q'uextan i pusic'al che' mi' yλq'ueñonla lac majtan. Ma'anic mi' q'uextan i pusic'al che' mi' pλyonla. <sup>30</sup> Ti yambλ ora jatetla ja'el tsa' la' ñusa Dios. Wale tsa'ix p'untantiyetla cha'an ma'anic tsi' ñopoyob israelob. <sup>31</sup> Pero wale jini israelob tsa' bλ i ñusayob Dios mi mejlel i cha' p'untantelob che' bajche' tsa' p'untantiyetla. <sup>32</sup> Dios tsi' cλyλyob ti mulil pejtel winicob x'ixicob cha'an mi' pλsbeñob i yutsllel i pusic'al ti pejtelelob.

<sup>33</sup> Wen cabal i yutsllel i pusic'al Dios. Ma'anic i p'isol i ña'tabal yic'ot i pusic'al. Mach mejlic laj cλmben i

ña'tɫbal. Mach mejlic lac ch'ɫmben isujm jini mu' bɫ i mel. <sup>34</sup> ¿Am ba majch tsi' cɫambe i pusic'al Dios? ¿Am ba majch tsi' cɫntesa? <sup>35</sup> ¿Am ba majch tsi' yɫq'ue Dios i majtan cha'an mi' cha' ch'ɫm i q'uexol? <sup>36</sup> Come ch'oyol ti Dios pejtelel chuqui tac an. Ti pejtelel cɫntɫbil i cha'an Dios. I cha'añlch Dios ti pejtelel. La' subjic i ñuclél Dios ti pejtelel ora. Amén.

## 12

*La' la* cɫq'uen lac bɫ Dios

<sup>1</sup> Jini cha'an hermanojob, a wocolic mic subeñetla cha'an tsi' p'untayetla Dios, aq'uenla Dios la' bɫc'tal che' bajche' tsɫnsɫbil bɫ i majtan Dios anquese cuxulet to la. Jiñlch ch'ujul bɫ i majtan Dios, uts'at bɫ mi' q'uel. Jiñlch i ch'ujutesɫntel Dios ti isujm. <sup>2</sup> Mach mi la' mel bajche' mi' melob jini año' bɫ ti pañimil. La' q'uextiyic la' pusic'al ti tsijib cha'an mi la' cɫn chuqui yom Dios. Jiñlch wen tac bɫ yic'ot ts'ɫcɫl tac bɫ mu' bɫ i mulan.

<sup>3</sup> Ti' yutslel i pusic'al Dios tsa' bɫ aq'uentiyon, mic subeñetla ti jujuntiquiletla: Mach a lon ña'tan ti a pusic'al ñumen an a ñuclél bajche' an. Ti' p'isol jach bajche' tsi' yɫq'ueyet a ñop Dios, ña'tan ti toj a ñuclél ti jujuntiquiletla. <sup>4</sup> Ti lac bɫc'tal an cabɫl chucbil tac bɫ. Mach junchajpic jach i c'ɫjñibal jini chucbil tac bɫ. <sup>5</sup> Che' ja'el joñonla anquese cabɫlonla, jump'ejl jach lac bɫc'tal ti Cristo. Lac tem cha'añlch lac bɫ. <sup>6</sup> Mach junchajpic jach laj c'ɫjñibal tsa' bɫ aq'uentiyonla ti' yutslel i pusic'al. Mi an laj c'ɫjñibal cha'an mi lac sub t'an, la' lac sub ti pejtelel lac pusic'al che' bajche' tsi' yɫq'ueyonla lac ñop Dios. <sup>7</sup> Mi cha'añlch mi laj coltan lac pi'ɫlob, la' laj coltañob. Jini yujil bɫ cɫntesa, la' i cha'len cɫntesa. <sup>8</sup> Jini mu' bɫ i ñuq'uesɫben i pusic'al i pi'ɫlob, la' i ñuq'uesɫbeñob. Jini mu' bɫ i yɫc' i chubɫ'an la' i yɫc' ti pejtelel i pusic'al. Jini

am bΛ i ye'tel la' i wen mel i ye'tel. Jini mu' bΛ i cha'len p'untaya la' i cha'len ti' tijicñayel i pusic'al.

### *C'uxbiya*

<sup>9</sup> Cha'lenla c'uxbiya ti isujm. Ts'a'lenla jontolil. Mach mi la' cΛy i melol chuqui tac wen. <sup>10</sup> C'uxbin la' bΛ come la' pi'Λl la' bΛ, i yijts'iñetla Cristo. Yom ñumen ñuc mi la' q'uel la' pi'Λlob bajche' mi la' bajñel q'uel la' bΛ. <sup>11</sup> Mach yomic ts'ubetla. Yom ch'ejletla ti jini Espíritu. Cha'lenla i ye'tel lac Yum. <sup>12</sup> Yom tijicñayetla ti la' pijtaya. Yom xuc'uletla ti la' wocol. Pejcanla Dios ti pejtelel ora. <sup>13</sup> Coltanla i cha'año' bΛ Dios ti pejtelel chuqui tac anto yom i cha'año'b. We'saño'b ti la' wotot.

<sup>14</sup> Aq'ueño'b i yutsllel la' t'an jini mu' bΛ i tic'lañetla. Ac'Λla i yutsllel la' t'an, mach mi la' cha'len p'ajoñel. <sup>15</sup> Yom tijicñayetla yic'ot jini tijicñayo' bΛ. Cha'lenla uq'uel yic'ot jini mu' bΛ i cha'leño'b uq'uel. <sup>16</sup> Ajñenla ti jump'ejl la' pusic'al yic'ot la' pi'Λlob. Mach mi la' q'uel la' bΛ ti ñuc. Ajñenla yic'ot jini utso' bΛ. Mach mi la' lon ña'tan cabΛ la' bajñel pusic'al.

<sup>17</sup> Mach mi la' q'uextan jontolil. Ña'tan la' mel chuqui toj ti' wut pejtelel winicob x'ixicob. <sup>18</sup> Cha'lenla wersa cha'an ñΛch'Λl mi la' wajñel yic'ot pejtelel winicob x'ixicob. <sup>19</sup> C'uxbibilet bΛ la, mach mi la' bajñel q'uextΛben jontol bΛ i melbal la' pi'Λlob. La' i q'uextΛbeño'b Dios ti' mich'ajel. Come ts'ijbubil: “Joñon mij q'uextan jontolil. Joñon mi cΛq'ueño'b i tojol i mul”, che'en lac Yum. <sup>20</sup> Jini cha'an mΛc'lan la' contra mi an i wi'ñal. Aq'uen chuqui mi' jap mi an i tiquin ti'. Che'Λch mi caj a wen techben i quisin. <sup>21</sup> Mach a wΛc' a bΛ ti' jac'ol jontolil. Mele chuqui wen cha'an mi' mΛjlel a cha'an.

## 13

*Jac'benla año' bλ i ye'tel*

<sup>1</sup> Ti pejteleletla jac'benla i t'an jini año' bλ i ye'tel ti pañimil, come ch'oyolach jini e'tel ti Dios. Dios tsi' wa'choco jini año' bλ i ye'tel. <sup>2</sup> Jini cha'an, jini mu' bλ i ñusλbeñob i t'an año' bλ i ye'tel, mi' ñusan jini wa'chocobilo' bλ i cha'an Dios. Jini mu' bλ i ñusañob t'an mi caj i tojob i mul. <sup>3</sup> Jini mu' bλ i cha'len chuqui wen ma'anic mi' cajel ti bλq'uen ti' tojlel año' bλ i ye'tel, jini jach mu' bλ i cha'len jontolil. Mi mach a womic mi' tejchel a bλq'uen ti' tojlel am bλ i ye'tel chλn mele chuqui wen. Che' jini, uts'at mi caj i q'uelet. <sup>4</sup> Come jini am bλ i ye'tel i winicλch Dios cha'an mi' cλntañet. Mi wola' mel jontolil, cha'len bλq'uen come mach lolomic jach an i yespada. An i ye'tel, aq'uebil bλ i cha'an Dios, cha'an mi yλq'uen i toj i mul jini mu' bλ i cha'len jontolil. <sup>5</sup> Jini cha'an yom mi lac jac'ben i mandar, mach cojic jach cha'an mach mi' tajonla i mich'ajel Dios, pero cha'an ma'anic mi' cajel ti t'an lac pusic'al.

<sup>6</sup> Jini cha'an mi la' wλc' tojoñel ja'el come jini año' bλ i ye'tel, i winicobλch Dios che mi' chλn melob jini e'tel. <sup>7</sup> Aq'ueñob ti pejtelelob chuqui an ti la' wenta. Aq'uenla tojoñel ti chajp ti chajp jini mu' bλ i ch'λmob tojoñel. Bλc'ñanla jini yom bλ mi la' bλc'ñan. Q'uelela ti ñuc jini yom bλ mi la' q'uel ti ñuc.

*Yom c'uxbiya come λc'λlix i yorajlel*

<sup>8</sup> Tojo la' bet ti pejtelel. Pero an yambλ junchajp bλ la' bet cha'an mi la' chλn c'uxbin la' bλ, come jini mu' bλ i c'uxbin i pi'λlob ts'λcλl mi' jac' jini mandar. <sup>9</sup> Come mi' yλl jini mandar: “Mach a cha'len ts'i'lel, mach a cha'len tsλnsa, mach a cha'len xujch', mach a tsλjyun chubλ'anλl”, che'en. Jini mandar tac yic'ot

pejtelel yan tac bλ mandar mi' ts'actiyel che' mi lac jac' ili jump'ejl mandar: “C'uxbin a pi'λlob che' bajche' ma' bajñel c'uxbin a bλ”. <sup>10</sup> Jini mu' bλ i c'uxbin i pi'λlob ma'anic chuqui mi' cha'len ti' contrajob. Jini cha'an che' mi lac cha'len c'uxbiya ts'λcλ mi lac jac' jini mandar.

<sup>11</sup> Melela jini. Come la' wujil i yorajlelix wλle. Yomix mi lac ch'ojoyel ti wλyel come c'ax lac'λlix laj coltλntel come anix ora tsa' caji lac ñop. <sup>12</sup> Yomax ñumel jini ac'λlel. Talix jini q'uin. La' laj cλy i ye'tel ic'yoch'an bλ pañimil. La' lac λpben i sλclel pañimil i wenta lac mλctijib. <sup>13</sup> La' lac cha'len xλmbal ti uts'at che' bajche' ti q'uiñil. Mach yomic leco bλ q'uiñijel, mi yλc'ajel, mi ts'i'lel, mi jontolil, mi leto. Mach yomic tsλytsλyña bλ lac pusic'al cha'an i wenlel lac pi'λlob. <sup>14</sup> C'ajtibenla lac Yum Jesucristo cha'an uts'at mi la' wajñel. Mach yomic mi la' chλn ña'tan chuqui yom la' tsucul pusic'al cha'an mi la' jac'ben i colosojlel.

## 14

*Jini mach bλ wolic i ñop ti pejtelel i pusic'al*

<sup>1</sup> Jini mach bλ wolic i ñop ti pejtelel i pusic'al pλyλla ochel ti la' wotot. Mach mi la' pλy ochel cha'an mi la' cλλx pejcan la' bλ cha'an chuqui woli la' bajñel ña'tan ti la' pusic'al. <sup>2</sup> Juntiquil winic mi' ña'tan uts'at mi laj c'ux pejtelel chuqui an. Yambλ maxto bλ cλntesλbilic mi' lon ñop an tic'bil tac bλ i bλλ ñλc'λl. <sup>3</sup> Jini mu' bλ i c'ux pejtelel chuqui an, mach i ts'a'len jini mach bλ anic mi' c'ux. Jini mach bλ anic mi' c'ux mach mi' lon al ti' pusic'al an i mul jini mu' bλ i c'ux, come ochem ti Dios. <sup>4</sup> ¿A wenta ba cha'an ma' melben i winic yambλ yumλ? I wentajλch i yum cha'an mi' q'uel mi xuc'ul o mi mach xuc'ulic. Lac Yum mi caj i q'uel ti xuc'ul i winic come an i p'λtλlel lac Yum cha'an mi' xuc'chocon.



<sup>5</sup> An winic ñumen ñuc bl mi' q'uel jump'ejl q'uin bajche' yambλ. Yambλ winic junlajal mi' q'uel pejtelel q'uin. Ti jujuntiquil la' i ña'tan ti jump'ejl i pusic'al bajche' yom. <sup>6</sup> Jini mu' bl i mel q'uin mi' mel q'uin cha'an mi' ñuq'uesan lac Yum. Jini mach bl anic mi' mel q'uin mi' nuq'uesan lac Yum ja'el che' ma'anic mi' mel q'uin. Jini mu' bl i cha'len we'el mi' cha'len we'el cha'an mi' ñuq'uesan lac Yum. Mi' suben Dios wocolix i yλλ. Jini mach bl anic mi' cha'len we'el mi' ñuq'uesan lac Yum che' ma'anic mi' cha'len we'el. Mi' suben Dios wocolix i yλλ.

<sup>7</sup> Ma'anic majch cuxul cha'an i bajñel jach yom. Ma'anic majch mi' chλmel cha'an i bajñel jach yom. <sup>8</sup> Mi cuxulonla, cuxulonla cha'an mi' q'uejlel ti ñuc lac Yum. Mi woli lac chλmel, woli lac chλmel cha'an mi' q'uejlel ti ñuc lac Yum. Jini cha'an mi cuxulonla, o mi woli lac chλmel, i cha'añonla lac Yum. <sup>9</sup> Tsa' chλmi Cristo, tsa' cha' ch'ojyi. Cuxul tsa' cha' ajni cha'an mi' yochel ti' yum jini chλmeño' bl yic'ot jini cuxulo' bl. <sup>10</sup> Jatet ¿chucoch wola' q'uel ti xmulil a wermano? Come ti lac pejtelel mi caj lac wa'tal ba' mi' melonla Dios. <sup>11</sup> Come ts'ijbubil: “Cha'an tic bajñel p'atλlel, che'en lac Yum, ti pejtelel winicob x'ixicob mi caj i ñocchocoñob i bl tic tojel. Ti pejtelelob mi caj i subob i ñuclel Dios”, che'en. <sup>12</sup> Jini cha'an ti jujuntiquilonla mi caj lac sub lac bl ti' tojel Dios.

<sup>13</sup> Che' jini, mach yomix mi lac chλn q'uel ti xmulil lac pi'λlob. La' laj q'uel lac bl cha'an ma'anic mi lac yλsan ti mulil lac pi'λlob. <sup>14</sup> Ma'anic chuqui bibi' ti' bajñelil. Cujil, come tsa' pλsbentiyon ti lac Yum Jesús. Bibi' jach ti' wut jini winic mu' bl i q'uel ti bibi'. <sup>15</sup> Mi wola' techben i ch'ijiyemlel i pusic'al a wermano cha'an chuqui tac ma' c'ux, ma'anic wola' c'uxbin bajche yom. Tsa' chλmi Cristo cha'an a wermano. Mach a wλc' ti jilel cha'an chuqui tac ma' c'ux. <sup>16</sup> Wen ña'tan bajche' yom ma' mel ame

q'uejlic ti jontolil chuqui tac ma' q'uel ti uts'at. <sup>17</sup> Come ti' yumantel Dios ma'anic mi coltañonla we'elal yic'ot uch'el. Mi' coltañonla toj bλ lac pusic'al yic'ot i ñlch'tilel yic'ot i tijicñayel lac pusic'al ch'oyol bλ ti Ch'ujul bλ Espíritu. <sup>18</sup> Jini mu' bλ i taj i c'ajñibal ti Espíritu cha'an mi' melben i ye'tel Cristo, mi' q'uejlel ti uts'at ti' wut Dios yic'ot ti' wut winicob.

<sup>19</sup> La' lac ña'tan chuqui tac yom cha'an ñlch'al mi la cajñel cha'an mi lac p'atesλben lac bλ lac pusic'al. <sup>20</sup> Mach a jisλben i ye'tel Dios cha'an chuqui tac jach ma' c'ux. Melel, sλc pejtelel chuqui tac an. Jiñlch jontolil mi an winic mu' bλ i yλc' ti yajlel i yermano cha'an chuqui tac jach mi' c'ux. <sup>21</sup> Mach ma' mel chuqui tac mi' yλsan ti mulil a wermano. Mach ma' techben tile bixel bλ i pusic'al o mi yambλ wocol. Uts'at ma' cλy a c'ux we'elal o mi vino o mi yan tac bλ mu' bλ i jisλben i xuc'tilel i pusic'al. <sup>22</sup> Mi an chuqui wola' ñop, ñopo ti' xuc'tilel a pusic'al ti' wut Dios. Tijicña jini mach bλ anic mi' tejchel tile bixel bλ i pusic'al cha'an i melbal mu' bλ i q'uel ti uts'at. <sup>23</sup> Jini am bλ tile bixel bλ i pusic'al cha'an we'elal mi' taj i mul mi tsi' c'uxu, come mach ti jump'ejlic i pusic'al tsi' c'uxu. Chuqui jach mi lac mel che' mach ti jump'ejlic lac pusic'al, jiñlch mulil.

## 15

<sup>1</sup> Mi p'atlolonla yom mi laj cuchbeñob i sajtemal jini tile bixelo' bλ i pusic'al. Mach yomic mi lac mel chuqui yom lac bajñel pusic'al. <sup>2</sup> Ti jujuntiquilonla la' lac mel chuqui mi' mulañob lac pi'λlob cha'an mi' p'at'añob, cha'an mi' tajob i wenlel. <sup>3</sup> Come Cristo ma'anic tsi' mele chuqui yom i bajñel pusic'al, che' bajche' ts'ijbubil: “Che' bλ tsi' yλ'leyetob, tsi' yλ'leyoñob”, che'en. <sup>4</sup> Jini ts'ijbubil bλ ti wajali tsa' ts'ijbunti cha'an mi laj cantesantel. I Ts'ijbujel

Dios mi yλq'ueñonla i xuc'tilel yic'ot i ñuq'uesantel lac pusic'al cha'an mi lac pijtan jini tal to bλ. <sup>5</sup> Jini Dios mu' bλ i yλq'ueñonla i xuc'tilel yic'ot i ñuq'uesantel lac pusic'al la' i yλq'ueñetla la' tem ajñel ti jump'ejl jach la' pusic'al che' bajche' yom Cristo Jesús. <sup>6</sup> Che' jini, ti jump'ejl la' pusic'al mi mejlel la' tem tsictesan i ñucler Dios, i Tat lac Yum Jesucristo.

*Jini wen t'an ti' tojlel gentilob*

<sup>7</sup> Jini cha'an p'untan la' bλ che' bajche' Cristo tsi' p'untayetla cha'an mi' ñuq'uesantel Dios. <sup>8</sup> Come mic subeñetla tsa' tili Cristo Jesús i coltan jini tsepbilo' bλ i pλchlel cha'an mi yλc' ti tsictiyel isujmλch Dios, cha'an ja'el mi' ts'actesan jini t'an tsa' bλ subentiyob lac ñojte'el, <sup>9</sup> cha'an ja'el mi' tsictesλbeñob i ñucler Dios jini gentilob tsa' bλ p'untantiyob ti Dios, che' bajche' ts'ijbubil: “Jini cha'an mi caj c sub a ñucler ti' tojlel gentilob mi caj j c'ayibeñet a c'aba”, che'en Cristo. <sup>10</sup> Ts'ijbubil ja'el: “Tijicñesan la' pusic'al gentilet bλ la yic'ot i cha'año' bλ Dios”. <sup>11</sup> Ts'ijbubil ja'el: “Subula i ñucler lac Yum pejtelel gentilet bλ la. La' i subob i ñucler ti pejtelel lum”. <sup>12</sup> Tsi' yλλ Isaías ja'el: “Mi caj i tilel i p'olbal Isaí. Mi caj i tech i yumantel ti' tojlel gentilob mu' bλ caj i pijtañob”, che'en. <sup>13</sup> Jini Dios mu' bλ i yλq'ueñonla lac pijtaya che' mi lac ñop, la' i bujt'esan la' pusic'al ti' tijicñayel yic'ot i ñach'tilel cha'an mi la' wen pijtan ti' p'atlel Ch'ujul bλ Espíritu.

<sup>14</sup> Quermanojob cujil ti isujm, an cabλ i yutslel la' pusic'al yic'ot la' ña'tabal. La' wujil bajche' yom mi la' xic'ben la' bλ ti uts'at. <sup>15</sup> Ch'ejl c pusic'al tsac ts'ijbubeyetla chuqui yom mi la' cha' ña'tan. Ch'ejlon cha'an tsa' aq'uentiyon que'tel ti Dios <sup>16</sup> yic'ot i yutslel i pusic'al cha'an mic sub Cristo Jesús ti' tojlel gentilob. Mic subeñob i wen t'an Dios cha'an mi cλq'uen Dios jini



Cristo mi caj i yλq'ueñonla cabλ lac wenlel yic'ot lac tijicñayel ti jini wen t'an.

<sup>30</sup> Wale mic subeñetla, la' wocolic hermanojob cha'an ti lac Yum Jesucristo, yic'ot cha'an ti' yEspíritu mu' bλ i yλq'ueñonla laj c'uxbin lac bλ, cha'lenla wersa quic'ot ti oración. Pejcanla Dios cha'añon, <sup>31</sup> cha'an ma'anic mic chujquel ti' c'λb jini mach bλ anic mi' ñopob ya' ti Judea, cha'an uts'at mi' ch'λmob i majtan mu' bλ caj cλq'ueñob i cha'año' bλ Dios ya' ti Jerusalén, <sup>32</sup> cha'an tijicña mij c'otel ba' añetla che' bajche' yom Dios cha'an mi' cha' ñuq'uesλntel lac pusic'al. <sup>33</sup> Jini Dios mu' bλ i yλq'ueñonla i ñλch'tilel lac pusic'al la' ajnic la' wic'ot ti la' pejtelel. Amén.

## 16

### *Cortesía tac*

<sup>1</sup> Com mi la' cλn la quermana Febe am bλ i ye'tel che' bajche' diácono ti' tojlel xñopt'añob mu' bλ i tempañob i bλ ya' ti Cencrea. <sup>2</sup> Come añetla ti lac Yum, jini cha'an pλyλa ochel ti la' wotot che' bajche' yom mi' melob jini i cha'año' bλ Dios. Coltanla mi an chuqui yom come cabλlix tsi' colta hermanojob. Tsi' coltayon ja'el.

<sup>3</sup> Aq'ueñob cortesía Priscila yic'ot Aquila, come tsi' cha'leyob e'tel quic'ot ti Cristo Jesús. <sup>4</sup> Colel tsa' yλλ tsλnsλntelob cha'an tsi' coltayoñob. Mach joñonic jach mic subeñob wocolix i yλλ Priscila yic'ot Aquila, pero che'λch mi' melob ja'el pejtelel jini gentilob baqui jach mi' tempañob i bλ. <sup>5</sup> Aq'uenla cortesía ja'el xñopt'añob mu' bλ i tempañob i bλ ya' ti' yotot Aquila. Aq'uenla cortesía Epeneto ja'el mu' bλ j c'uxbin, tsa' bλ i ñaxan ñopo Cristo ya' ti Acaya. <sup>6</sup> Aq'uenla cortesía María tsa' bλ i cha'le cabλ e'tel cha'an mi' coltañetla. <sup>7</sup> Aq'uenla cortesía Andrónico yic'ot Junias, jini c pi'λlob ti ñujp'el. Ñuc mi' q'uejlelob

cha'an jini apóstolob. Ñaxan tsa' ochiyob ti Cristo, wi'ilix joñon.

<sup>8</sup> Aq'uenla cortesía Amplias mu' bɿ j c'uxbin ti lac Yum. <sup>9</sup> Aq'uenla cortesía Urbano ja'el woli bɿ ti e'tel la quic'ot ti Cristo, yic'ot Estaquis mu' bɿ j c'uxbin. <sup>10</sup> Aq'uenla cortesía Apeles tsa' bɿ i cuchu wocol ti' ye'tel Cristo. Aq'uenla cortesía jini año' bɿ ti' yotot Aristóbulo. <sup>11</sup> Aq'uenla cortesía c pi'al Herodión. Aq'uenla cortesía jini año' bɿ ti' yotot Narciso año' bɿ ti lac Yum.

<sup>12</sup> Aq'uenla cortesía la quermanajob Trifena yic'ot Trifosa mu' bɿ i cha'leñob e'tel ti lac Yum. Aq'uenla cortesía la quermana Pérsida, jini c'uxbibil bɿ tsa' bɿ i cha'le cabɿ e'tel ti lac Yum. <sup>13</sup> Aq'uenla cortesía Rufo, wen ñuc bɿ ti lac Yum, yic'ot i ña' tsa' bɿ i c'uxbiyon che' bajche' c ña'. <sup>14</sup> Aq'uenla cortesía Asíncrito yic'ot Flegonte yic'ot Hermas yic'ot Patrobas yic'ot Hermes yic'ot yambɿ hermanojob ya' bɿ añob. <sup>15</sup> Aq'uenla cortesía Filólogo yic'ot Julia yic'ot Nereo yic'ot i yijti'an yic'ot Olimpás yic'ot pejtelel i cha'año' bɿ Dios ya' bɿ añob. <sup>16</sup> Aq'uen la' bɿ cortesía. Ts'ujts'un la' bɿ ti uts'at. Pejtelel jini año' bɿ ti Cristo baqui jach mi' tempañob i bɿ mi' yɿq'ueñetla cortesía.

<sup>17</sup> Hermanojob mic subeñetla ti wocol t'an ña'tanla majqui woli' yɿsañetla ti mulil, mu' bɿ i t'oxetla ti t'an ti' contra la' cantesantel. Tɿts'ɿ la' bɿ ba' añob. <sup>18</sup> Come jini mu' bɿ i cha'leñob bajche' jini ma'anic mi' jac'ob chuqui yom lac Yum Jesucristo. Jini jach mi' jac'ob chuqui yom i tsucul pusic'al. Ti maña jax bɿ t'an yic'ot ti uts bɿ t'an mi' lotiñob jini mach bɿ añobic i ña'tɿbal. <sup>19</sup> Yujilob pejtel winicob uts'at bajche' mi la' jac'. Jini cha'an tijicñayon cha'añetla. Com mi la' wen cɿn chuqui tac uts'at cha'an mi la' mel. Mach comic mi la' ñop jontolil.

<sup>20</sup> Jini Dios mu' bλ i yλq'ueñonla i ñlch'tilel lac pusic'al mach jalix mi caj i yλq'ueñetla la' t'uchtan Satanás. La' ajnic la' wic'ot i yutslel i pusic'al lac Yum Jesús. <sup>21</sup> Mi' yλq'ueñetla cortesía Timoteo jini c pi'λl ti e'tel, che' ja'el Lucio yic'ot Jasón yic'ot Sosípater jini c pi'λlob. <sup>22</sup> Joñon Tercio mu' bλ c ts'ijban jini jun, mi cλq'ueñetla cortesía ti lac Yum. <sup>23</sup> Mi' yλq'ueñetla cortesía Gayo i yum jini otot ba' jijlemon yic'ot pejtelel xñopt'añob mu' bλ i tempañob i bλ ti' yotot. Mi' yλq'ueñetla cortesía Erasto jini tesorero cha'an tejclum. Mi' yλq'ueñetla cortesía la quermano Cuarto. <sup>24</sup> La' ajnic i yutslel i pusic'al lac Yum Jesucristo la' wic'ot ti la' pejtelel. Amén.

*La' tsictiyic i ñuclél Dios*

<sup>25</sup> Dios mi mejlel i p'atesañetla che' bajche' mi' yλ jini wen t'an mu' bλ c sub, mu' bλ i yλc' ti cλjñel Jesucristo. Come tsi' tsictesa jini mucul tac bλ mach bλ tsiquilic ti yambλ ora c'λlλl ti' cajibal pañimil. <sup>26</sup> Tsictiyemix jini t'an wλle, ts'ijbubil i cha'an x'alt'añob cha'an ti' mandar jini Dios am bλ ti pejtelel ora. Tsi' yλc'λ ti cλjñel ti pejtelel lum cha'an mi' jac'ob jini mu' bλ i ñopob. <sup>27</sup> Jini cojach bλ Dios am bλ i ña'tabal la' tsictiyic i ñuclél ti pejtelel ora ti Jesucristo. Amén.

## I T'an Dios

Bible without Deuterocanon in Chol Tumbala; ctu (MX:ctu:Chol)  
copyright © 1977 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chol

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chol, Tumbalá [ctu], Mexico

### Copyright Information

© 1977, Bible League International

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The Bible without Deuterocanon

in Chol

### © 1977, Bible League International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---



PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Jul 2020 from source files dated 26 Jul 2020

45de077a-5b47-572a-bd9d-72438a3be945